



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

W A L L E R F A N G E N

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen



Einstimmung auf Weihnachten *mit den Musikfreunden Saargau*

**Am 23.12.2017 ab 18.00 Uhr an der
Dreieckshütte in Kerlingen**

***Fröhliches Miteinander bei weihnachtlichen
Klängen, Gebäck und Glühwein!***



Bereitschaftsdienste

i Bereitschaftsdienst

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

i Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

- 14.12.2017 Brunnen-Apotheke, Dillingen, Tel.: 703936,
Rathaus-Apotheke, Merzig, Tel.: 06861/2582
- 15.12.2017 Crispinus-Apotheke, Lisdorf, Tel.: 3055,
Berg- und Hütten-Apotheke, Dillingen, Tel: 707004
- 16.12.2017 Doc's-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 4881199,
St. Martin-Apotheke, Rehlingen-Siersburg, Tel: 06835/93633
- 17.12.2017 Saar-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 41051,
Saardom-Apotheke, Dillingen, Tel: 701331
- 18.12.2017 Vitalikum-Apotheke, Überherrn, Tel.: 06836/4710830,
St. Martin-Apotheke, Saarwellingen, Tel: 06838/2551
- 19.12.2017 Glückauf-Apotheke, Fraulautern, Tel.: 80560,
easy-Apotheke, Dillingen, Tel: 4614658
- 20.12.2017 Park-Apotheke, Wallerfangen, Tel.: 4870848,
Litermont-Apotheke, Nalbach, Tel: 06838/2142

i Ärzte-Notdienst

Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

Standorte und Telefonnummern:

Bereitschaftsdienst während der Woche:

An Werktagen zwischen 18.00 abends und 8.00 morgens (mittwochs und freitags bereits ab 14.00) ist der diensthabende Arzt telefonisch nur erreichbar über die Telefonnummer **116 117**

Der Anruf wird von der Rettungsleitstelle entgegengenommen und entweder wird der Krankenwagen oder Notarzt alarmiert oder der Anrufer wird mit dem jeweiligen diensttuenden Arzt verbunden.

Bereitschaftsdienst an Wochenenden, Feiertagen und sogenannten „Brückentagen“

Für Wallerfangen und für die Ortsteile Oberlimberg, St.Barbara, Gisingen, Kerlingen, Rammelfangen und Ihn ist die Bereitschaftspraxis im **Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen, Standort Dillingen, Werkstr. 3**, zuständig

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663006** (Festnetzpreis 14 ct/Minute; **Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute**).

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

Für die Ortsteile Bedersdorf, Düren, Leidingen und Ittersdorf ist die Bereitschaftspraxis in der **Elisabeth-Klinik in Saarlouis, Kapuzinerstr. 4**, zuständig.

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663003** (Festnetzpreis 14 ct/Minute; **Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute**).

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

i Kinderärztlicher Notfalldienst

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis**.

Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!

Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883

An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.

i Zahnärztlicher Notfalldienst

(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!)

16./17.12.2017

Dr. A. Blaes-Salz, Saarlouis, Tel: 128060

Es wird auch auf die Internetseite www.zahnaerzte-saarland.de verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

i HNO Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!)

16./17.12.2017

Dr. Jacqueline Molter-Carbini, Saarlouis, Tel.: 42054

Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.

i Augenärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!)

16./17.12.2017


Farzaneh Khaleghi Zand, Heusweiler, Tel.:06806/77172

i Tierärztlicher Notdienst

16./17.12.2017

Tierärztinnen Timmermann/Ternes, Dillingen, Tel: 9866430

Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.



Wir wünschen Ihnen schöne Weihnachtsfeiertage
und ein gesundes neues Jahr 2018.

**Wegen Urlaub bleibt unsere Praxis
vom 21.12.17 - 05.01.18 geschlossen.**

Zahnarztpraxis Klaus Leidinger
66798 Wallerfangen, Saarstraße 2a, Tel. 0 68 31 / 67 25

Wir machen Urlaub

**Hausärztliche Praxis
Dres. Dick/Dutt**

Geschlossen am 21.12.2017 und am 22.12.2017

Vertretung: Dr. Kulas, Dr. Raszowski

*Wir wünschen unseren Patienten Frohe Weihnachten
und alles Gute für das Neue Jahr.*

Sondersprechstunden für Berufstätige:
donnerstags von 7.00 bis 8.00 Uhr und nach Vereinbarung
Behandlungen für Gehbehinderte ebenerdig nach Vereinbarung

Tel. 06831/62163 Fax 06831/69007 **Rezepttelefon** 06831/964218
info@dick-dutt.de www.dick-dutt.de

Hausärztliche Praxis Witold Raszowski

Facharzt für Allgemeinmedizin
66798 Wallerfangen · Hauptstr. 39
Tel. 06831/6321 · Fax 06831/6322

**Liebe Patienten, wir machen Urlaub
vom 27.12.2017 bis
einschließlich 29.12.2017.**

Vertretung übernehmen: Drs. Dick / Dutt



Thema der Woche

aus der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

■ Neuer Parkplatz in Ittersdorf

Pflanzaktion als Abschluss der Bauarbeiten



Der Bau eines neuen Parkplatzes in Ittersdorf an der Kirche konnte zügig und ohne größeren bürokratischen Aufwand von statten gehen. Mit der Fertigstellung wurde zeitgleich das Problem behoben, dass die Durchfahrt für Einsatzfahrzeuge, durch beidseitiges Parken in der Friedhofstraße, in der Vergangenheit erheblich erschwert sowie teilweise unmöglich war.



Die neuen Parkflächen bieten hierfür nun ausreichend Platz.

Am Sonntag, den 03.12.2017, konnten wir mit einer gemeinsamen Pflanzaktion die Bauarbeiten erfolgreich abschließen.

Die Spender der Bäume durften natürlich selbst aktiv werden und somit habe ich zusammen mit dem Ortsvorsteher Herrn Heinz Rickert und dem Pfarrer Herrn Herbert Gräff, Herrn Alfons Schmidt sowie Herrn Kurt Golla die Obstbäume gepflanzt.

Für das Jahr 2018 ist vorgesehen, dass in einem weiteren Ortsteil unserer Gemeinde neue Parkflächen entstehen. Auch hier stehe ich dann gern mit einer Baumspende und entsprechender Pflanzaktion zur Seite.



Ihr Bürgermeister
Günter Zahn



Thema der Woche

aus der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

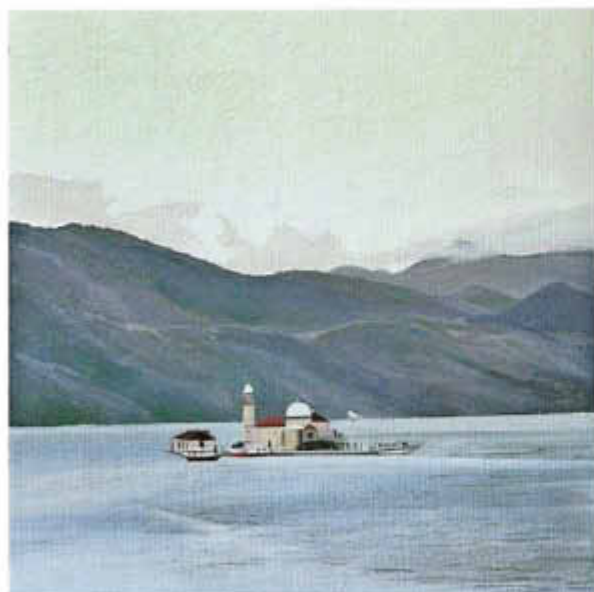
■ Die berühmte Pariser Malerin Michèle Battut präsentiert Ihre Objekte bei der KSK Saarlouis

Dem Wallerfanger Kunstmäzen Claus Zöllner ist es gelungen, zum zweiten Male nach 2012 mit Michèle Battut eine der renommiertesten Pariser Künstlerinnen der Gegenwart nach Saarlouis zu holen.

Die hochbegabte blonde Französin studierte an der Ecole Nationale Supérieure des Beaux-Arts in Paris und ist Trägerin vieler bedeutender Kunstpreise.

Sie ist eine weitgereiste Kosmopolitin, die ihre Eindrücke ihrer Reisen auf der ganzen Welt in der Stilrichtung des Fotorealismus auf höchstem Niveau dem Betrachter nahe bringt. Insbesondere ihre Liebe zur Weite des Meeres und Impressionen von Strandlandschaften ließen sie zur offiziellen Malerin der französischen Marine avancieren. Ihre Malereien geben beinahe die Qualität von Fotos wider und faszinieren ihre Anhänger immer aufs Neue.

Noch bis zum 05. Januar 2018 ist die Ausstellung in den Räumlichkeiten der KSK Saarlouis, Geschäftsstelle Kleiner Markt, zu den üblichen Öffnungszeiten zu besichtigen.



Michèle Battut



Michèle Battut verbrachte ihre Kindheit in Paris und im Norden Frankreichs.

Ihr Vater, ein bedeutender Architekt, erkannte früh das Talent seiner Tochter. Sie studierte an der Ecole Nationale Supérieure des Beaux-Arts in Paris, wo sie 1989 unter Roger Chaylain-Milly ihr Diplom erwarb.

Nach einem Aufenthalt in der Casa Velázquez Madrid 1971 begann ihre internationale Karriere.

Ausstellungen in Japan, USA, Korea, Thailand, Indien, China, Dubai etc. folgten.

Für ihre künstlerische Arbeit erhielt sie zahlreiche nationale und internationale Ehrungen und Preise.

Die Bilder von Michèle Battut bestechen durch Detailgenauigkeit, die an Fotografien erinnert. Ihre Themen sind Stadt- und Naturlandschaften, wobei das Meer ein bevorzugtes Thema ist. Tiere sind eher selten zu sehen, Menschen überhaupt nicht.



AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

■ STELLENAUSSCHREIBUNG

Die Gemeinde Wallerfangen sucht zum nächsten Kindergartenjahr 2018/2019

eine/n Anerkennungspraktikant/in Kindergarten (Erzieher/in)

Ihre Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse, Angaben zum aktuellen erweiterten polizeilichen Führungszeugnis, Kopie des Führerscheins usw.) senden Sie bitte bis zum

22. Dezember 2017 an die

Gemeinde Wallerfangen,

Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Tel. 06831/6809-24.

Im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden.

Um Ihnen und uns Porto zu sparen, verwenden Sie bitte keine Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen oder Schnellhefter.

Der Bürgermeister
Günter Zahn

■ Stellenausschreibung

Bei der Gemeinde Wallerfangen (ca. 9.500 Einwohner, 10 Ortsteile) ist zum nächst möglichen Zeitpunkt die Stelle

eines/r Systemadministrators / Systemadministratorin

in Vollzeit zu besetzen.

Die Stelle beinhaltet im Wesentlichen folgende Aufgaben:

- Sicherstellung des Regelbetriebs der DV-technischen Anlagen und Software einschl. Störungsmanagements (u.a. Installation und Konfiguration von Software, Behebung von Störungen, Anwenderunterstützung, Überwachung der im Betrieb befindlichen Server)
- Planung und Beschaffung von Hard- und Software
- Steuerung und Überwachung der Leistungen und Kontrolle der Abrechnungen externer Dienstleister
- Beratung der Verwaltungsleitung und Mitarbeiter in Fragen der Datenverarbeitung
- Begleitung von Organisationsprojekten und -entwicklungsprozessen, Betreuung bereits vorhandener eGovernment-Projekte und Mitwirkung bei der Einführung neuer eGovernment-Komponenten

Es sind ca. 40 Arbeitsplätze zu betreuen. Die Arbeitsleistung ist an unterschiedlichen Standorten in der Gemeinde zu verrichten.

Im Rahmen der interkommunalen Zusammenarbeit ist eine Zusammenarbeit mit anderen Kommunen und dem Landkreis Saarlouis vorgesehen.

Von den Bewerberinnen / Bewerbern wird erwartet:

- erfolgreich abgeschlossene Ausbildung in dem Ausbildungsberuf „Fachinformatiker/in“, Fachrichtung Systemintegration oder eine gleichwertige Ausbildung
- fundierte Kenntnisse im Bereich der Netzwerktopologie, Netzwerktechnologie und Netzwerkprotokolle

Impressum

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Günter Zahn, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Tel. 06502/9147-0 oder -240

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, 713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangswise fortlaufend numeriert. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ wird in die Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist dem „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ als Einlage gesondert beigelegt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ gilt für die Ortsteile: Bedersdorf – Düren – Gisingen – Ihn – Ittersdorf – Kerlingen – Leidingen – Rammelfangen – St. Barbara – Wallerfangen mit Oberlimberg.

- fundierte Kenntnisse in der Installation, Administration und Betreuung der Microsoft Betriebssysteme (Windows 7, 8 /8.1, Server 2008 R2, Server 2012 R2) und SQL-Datenbanken
- gute Kenntnisse in der Microsoft- Office-Produktfamilie sowie Erfahrung in Projektarbeit
- Berufserfahrung in den Bereichen Systemtechnik mit dem Betrieb von Microsoft-Serversystemen in Netzwerkimgebungen
- hohes Maß an Einsatzbereitschaft, Zuverlässigkeit, Kommunikations- und Teamfähigkeit, Kundenfreundlichkeit, Eigeninitiative, Verantwortungsbewusstsein, Belastbarkeit und der Fähigkeit, sich in ein bestehendes Arbeitsumfeld optimal einzufügen
- die Bereitschaft zur stetigen Fortbildung
- die Bereitschaft zur Arbeitsleistung auch außerhalb der üblichen Dienstzeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen
- Besitz des Führerscheins der Klasse B (ehem. Klasse 3) sowie die Bereitschaft, den privaten PKW gegen Vergütung nach dem Saarländischen Reisekostengesetz für Dienstfahrten einzusetzen

Die Stelle ist mit der Entgeltgruppe EG 9a TVöD bewertet.

Schwerbehinderte Bewerber/innen werden bei gleicher Eignung besonders berücksichtigt. Die Gemeinde ist um die berufliche Förderung von Frauen und die Beseitigung von Unterrepräsentanzen bemüht. Frauen werden deshalb ausdrücklich gebeten, sich zu bewerben.

Bewerbungen mit aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf mit E-Mail-Adresse für evtl. Rückfragen, Zeugnisabschriften, Kopie des PKW-Führerscheins sowie allen Qualifizierungsnachweisen) werden bis zum 22.12.2017 an das Personalamt der Gemeinde Wallerfangen, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen erbeten.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Tel. 06831/6809-24.

Im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden. Es wird gebeten, die Bewerbungsunterlagen nicht in Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen oder Schnellheftern vorzulegen.

Der Bürgermeister
Günter Zahn



Ende des amtlichen Teils

Mitteilungen der Verwaltung

■ Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572 oder 0177/6809905**, zu kontaktieren.

■ Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Montag	08.00 – 12.00 Uhr	13.30 - 15.30 Uhr
Dienstag	08.00 – 12.00 Uhr	
Mittwoch	08.00 – 12.00 Uhr	
Donnerstag	08.00 – 12.00 Uhr	13.30 – 17.00 Uhr
Freitag	08.00 – 12.00 Uhr	

Das **Friedhofsamt** ist nur vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-34 erreichbar.

■ ENERGIEBERATUNG DER VERBRAUCHERZENTRALE IN WALLERFANGEN

Nur nach telefonischer Voranmeldung unter 06831/6809-81!

Jeden ersten Donnerstag im Monat findet von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Haus der Generationen, Felsberger Straße, eine Energieberatung der Verbraucherzentrale durch Frau Dipl.-Ing. Christine Mörge statt. Die Energieberatung kostet 5 Euro pro halbe Stunde.

Bitte bringen Sie zu den Beratungsgesprächen die entsprechenden Unterlagen mit.

■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

■ Mitteilung an die Verwaltung

**Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen,
Rathaus, 66798 Wallerfangen**

Ich habe am folgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt**
- Schutt / Unratablagerung**
- Fahrbahndecke beschädigt**
- Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaft**
- Straßenbeleuchtung defekt**
- Verkehrsschild beschädigt**
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht**
- Straßenbaustelle nicht gesichert**

Sonstige Anregungen: _____

Kurze Ortsangabe: _____

Name: _____

Wohnort, Straße: _____

Telefonverzeichnis der Gemeindeverwaltung Wallerfangen

Gemeinde Wallerfangen

Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen

Telefon: 06831/ 6809- 0

Telefax: 06831/ 6809- 50

Internet: www.wallerfangen.de

E-Mail: info@wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"

Fabrikplatz (Nebengebäude), 66798 Wallerfangen

Telefon: 06831/ 68090

Telefax: 06831/ 6809-88

Ämter/ Bereiche	Sachbearbeiter	Durchwahl 6809-
Bürgermeister	Herr Zahn Günter	21
Sekretariat	Frau Hermes Anja	21
Hauptamt		
Amtsleiter Hauptamt	Herr Bauer Volker	22
Hauptamt	Frau Junk Guerina	27
Bildung, Kultur, Tourismus	Frau Müggenburg Ilka	16
Standesamt		
Urkunden, Beglaubigungen, Gewerbe, Verkehr	Herr Britzen Gernot	23
Personalamt		
Amtsleiterin Personalamt	Frau Hettinger Elisabeth	24
Personalangelegenheiten	Herr Kiefer Christian	25
Finanzverwaltung		
Amtsleiter Kämmerei	Herr Lay Joachim	28
Kämmerei	Herr Kiefer Uwe Frau Geraldly Astrid	30 29
Steuern	Frau Battard Marion	26
Gemeindekasse		
Ein- und Auszahlungen	Frau Dellwo Christine	12
Ein- und Auszahlungen	Herr Moll Johannes	15
Vollstreckung	Frau Geraldly Astrid	14
Ordnungsamt		
Amtsleiterin Ortspolizeibehörde	Frau Collet Regine	44
Sachbearbeitung Ortspolizeibehörde	Herr Böhm Stefan	47
Meldewesen, Fischereischeine, Fundamt	Frau Meyer Sophie	42
Pässe, Führerscheine	Frau Große Sonja	43
Feuerwehrwesen	Frau Oppelt Nicole	45
Flüchtlinge	Frau Josten Marion	46
Hilfspolizist	Herr Schmidt Manfred	48
Bau- und Umweltamt		
Amtsleiter Bauamt, Tiefbau	Herr Biehl Thorsten	31
Stellv. Amtsleiter, Bauplanung	Herr Willié Gerhard	36
Hochbau	Herr Torsello Sandro	38
Bauanträge, Bebauungsplan	Frau Grosche Alexandra	37
Gebäudeverwaltung	Frau Wallerich Michaela	35
Bauamt, Elektrotechnik	Herr Schmitt Ralf	32
Bauhofleitung	Herr Both Peter	0177/680 99 05
Liegenschaften	Frau Ritter Tanja	33
Friedhofs- und Bestattungswesen	Frau Both Melanie	34
Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"	Fax: 06831/ 6809-88	Tel.: 06831/ 6809-
Kaufm. Leiter	Herr Müller Ulrich	83
Technischer Leiter/Meister	Herr Zenner Robert	80
Kaufm. Sachbearbeiterin	Frau Gergen Kira	81
Verkauf/Rechnungsstellung, Einkauf/Materialwirtschaft	Herr Klein Rainer	82
Verbrauchsabrechnung, Wertstoffberater	Herr Stein Alexander	87
Mehrgenerationenhaus, Felsberger Str.	Telefon	Fax:
Frau Oppelt Nicole	06831/96684-21	06831/96684-15
Vermietung Walderfingia	Frau Schneider Gabi	0177/680 99 10



Wasserleitungszweckverband „GAU – SÜD“



Der Verbandsvorsteher

Wasserzähler werden abgelesen

In der Gemeinde Wallerfangen und den angegliederten Ortsteilen sowie im Ortsteil Niedaltdorf der Gemeinde Rehlingen-Siersburg werden ab dem 11.12.2017 die, zur Erstellung der Jahresverbrauchsabrechnung 2017 benötigten, Zählerstände abgelesen.

Die für Sie relevanten Termine entnehmen Sie bitte der nachstehenden Auflistung:

Zeitraum	Ortsteil
11.12.2017 - 14.12.2017	Wallerfangen
14.12.2017 - 15.12.2017	Niedaltdorf
15.12.2017	Gisingen
18.12.2017 - 19.12.2017	Bedersdorf und Düren
19.12.2017 - 20.12.2017	Ittersdorf
20.12.2017 - 21.12.2017	Ihn, Leidingen und Rammelfangen
21.12.2017 - 22.12.2017	St. Barbara
31.12.2017	Per Funk Kerlingen und Oberlimberg

(Die zuvor genannten Termine können unter Umständen um 1 Tag vom angegebenen Datum abweichen.)

Um eine ordnungsgemäße Aufnahme der Zählerstände zu gewährleisten, werden unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter versuchen Sie persönlich anzutreffen. Sollte dies am Ablesetag nicht möglich sein, wird eine Ablesekarte zur Selbstauskunft hinterlegt. Die Kolleginnen und Kollegen sind an den o. g. Tagen in der Zeit von 08.00 Uhr bis 18.00 Uhr unterwegs und können sich ausweisen. Lassen Sie sich daher bitte im Zweifelsfall den Ausweis vorlegen. Unsere Ableser sind nicht berechtigt Zahlungen entgegenzunehmen.

Die Bewohner der Ortsteile **Kerlingen** und **Oberlimberg** brauchen sich in diesem Jahr erstmalig nicht um die Meldung der Zählerstände zu kümmern, da in diesen Ortsteilen fernauslesbare Zähler installiert sind. Diese Zähler werden zum Stichtag (31.12.2017) durch einen Mitarbeiter des Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“ per Funk ausgelesen. Geplant ist alle Ortsteile, in den kommenden Jahren, nach und nach mit diesen fernauslesbaren Zählern auszustatten.

Ab dem 07. Dezember wird auf der Homepage der Gemeinde Wallerfangen ein Online Portal zur Zählerstandsmeldung freigeschaltet. Hier können Sie uns Ihre Zählerstände via Internet übermitteln. Bitte achten Sie darauf, dass Sie für Ihre Meldung eine Sendebestätigung erhalten – nur dann wurden Ihre Daten ordnungsgemäß übertragen. Zeitgleich wird bis zum Jahresende im Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen ein Formular zur Selbstauskunft veröffentlicht. Gerne können Sie uns auch die festgestellten Zählerstände, **während unserer Öffnungszeiten**, telefonisch durchzugeben.

Kontaktieren Sie hierfür bitte Frau Kira Gergen unter der Telefonnummer 06831 / 6809 81

Nach **Ablauf der Meldefrist am 05.01.2018** werden die Verbrauchswerte, gemäß § 24 Absatz 2 der „Satzung des Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“ Wallerfangen über den Anschluss an die öffentliche Wasserleitung und über die Abgabe von Wasser“, aufgrund vorliegender Verbrauchswerte sachgerecht geschätzt. **Eine nachträgliche Korrektur dieser „Schätzwerte“ wird im Nachhinein nicht mehr vorgenommen.** Achten Sie daher in Ihrem eigenen Interesse darauf, dass uns die korrekten Zählerstände fristgerecht vorliegen.

Hinweise zur Zählerablesung

- Sorgen Sie dafür, dass die Zähler leicht zugänglich und gut ablesbar sind.
- Den Wasserzähler finden sie in der Regel im Hausanschlussraum. Meistens ist er dort installiert, wo die Wasserleitung von der Straße aus ins Haus führt. Gehen Sie wie folgt vor:
 1. Klappen Sie den Deckel des Wasserzählers auf.
 2. Notieren Sie:
 - a. Die auf dem Zählerrand ersichtliche **Zählernummer** (im goldfarbenen Kranz gestanzt oder auf dem weißen Kunststoffrand aufgedruckt).
 - b. Den aktuellen **Zählerstand** (immer fünfstellig). Diesen finden Sie mittig auf dem Wasserzähler. Es werden nur ganze m^3 abgelesen, die Flügelräder (rote Zeiger) oder die roten Nachkommastellen werden nicht berücksichtigt.



Für Ihre Mithilfe bedanke ich mich schon heute recht herzlich.

Der Vorstandsvorsteher
Günter Zahn



**Wasserleitungszweckverband
„GAU – SÜD“**



Der Verbandsvorsteher

**Formular zur Selbstauskunft
des von Ihnen abgelesenen Stand des installierten Wasserzählers
für die Erstellung der Jahresverbrauchsrechnung 2017
Meldeschluss: Freitag, 05.01.2018**

So gehen Sie bei der Ablesung des Wasserzählers vor:

1. Klappen Sie den Deckel des Wasserzählers auf.
2. Notieren Sie:
 - a. Die auf dem Zählerrand ersichtliche **Zählernummer** (im goldfarbenen Kranz gestanzt oder auf dem weißen Kunststoffrand aufgedruckt).
 - b. Den aktuellen **Zählerstand** (immer fünfstellig). Diesen finden Sie mittig auf dem Wasserzähler. Es werden nur ganze m³ abgelesen, die Flügelräder (rote Zeiger) oder die roten Nachkommastellen werden nicht berücksichtigt.
 - c. Füllen Sie das Formular vollständig aus und bestätigen Sie die gemachten Angaben mit Ihrer Unterschrift.

**Verbrauchsstelle
oder Kunden Nr:**

Name:

Straße:

Wohnort:

Telefon Nr.:

Zählernummer:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zählerstand:

--	--	--	--	--

Zählernummer:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zählerstand:

--	--	--	--	--

Ablesedatum:

Unterschrift:

■ Der Entsorgungsverband Saar informiert



Vorverlegung des Abfuhrtages für die Restabfalltonne in Teilen von Wallerfangen an Weihnachten

Aufgrund der Weihnachtsfeiertage wird in Bedersdorf, Düren, Gisingen, Iln, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Oberlimberg, Rammelfangen und St. Barbara die Abfuhr der Restabfalltonne auf Samstag, den 23. Dezember vorgezogen.

Aktuelle Informationen zu den Abfuhrterminen gibt es immer unter www.evs.de.

Geänderte Öffnungszeiten des EVS Kunden-Service-Centers, der EVS Wertstoff-Zentren und Deponien zwischen Weihnachten und Neujahr

An den beiden Weihnachtsfeiertagen sowie an Neujahr bleiben das EVS Kunden-Service-Center, die EVS Wertstoff-Zentren, die Deponien und die Abfallverwertungsanlage Velsen geschlossen.

Vom 27. bis 29. Dezember hat das EVS Kunden-Service-Center jeweils von 8 Uhr bis 16 Uhr geöffnet.

Die EVS Wertstoff-Zentren Homburg, Ottweiler, Saarwellingen, Sulzbach und Hasborn-Dautweiler (Tholey) sowie die Deponie Illingen und die Abfallverwertungsanlage Velsen sind zwischen Weihnachten und Neujahr regulär geöffnet.

Die EVS Wertstoff-Zentren Blieskastel, Dillingen, Illingen, Köllertal und Rehlingen-Siersburg bleiben zwischen Weihnachten und Neujahr geschlossen.

Das EVS Wertstoff-Zentrum Ensdorf ist von Donnerstag, den 28. Dezember bis Samstag, den 30. Dezember geschlossen.

Das EVS Wertstoff-Zentrum Losheim ist am 23. Dezember, 29. Dezember und 30. Dezember geschlossen.

Die EVS Wertstoff-Zentren Marpingen, Neunkirchen und Wadern bleiben am 23. und am 30. Dezember geschlossen.

Das EVS Wertstoff-Zentrum Nohfelden ist am Samstag, den 30. Dezember geschlossen.

Die EVS Wertstoff-Zentren Ormesheim, Perl und Saarlouis sowie die Deponien in Ormesheim und Merzig-Fitten bleiben am Samstag, den 23. Dezember geschlossen.

Alle aktuellen Informationen zu den Öffnungszeiten der EVS-Anlagen unter www.evs.de

■ Mitteilung des Bauamtes

Streu- und Räumungspflicht bei Eis- und Schneeglätte

Zur Vermeidung von haftungsrechtlichen Folgen empfehle ich allen Bürgern der Gemeinde, die nachfolgenden Ausführungen aufmerksam zu lesen. Die Streu- und Räumungspflicht ist für den Bereich der Gemeinde Wallerfangen durch die Satzung über die Reinigung und Streuung der öffentlichen Straßen, Wege und Plätze vom 03.12.1974 geregelt. Nach den Bestimmungen der Satzung obliegt grundsätzlich den Eigentümern der an öffentlichen Straßen angrenzenden bebauten und unbebauten Grundstücke die Streu- und Räumungspflicht für Gehweg und Straße jeweils bis zur Fahrbahnmitte. Ausgenommen von dieser Regelung sind nur die Ortsdurchfahrten der Bundes- und Landstraßen. Den Eigentümern der an diesen Straßen gelegenen Grundstücke verbleibt jedoch die sich auf die Gehwege, Parkspuren, Radwege und Straßenrinnen beschränkte Streu- und Räumungspflicht.

Die Gemeinde ergänzt lediglich die Maßnahmen der Streupflichtigen bei den stark befahrenen und abschüssigen Straßen, wo besondere Gefahrensituationen auftreten können.

Ich darf darauf hinweisen, dass es der Gemeinde bei ihrer personellen und materiellen Ausstattung nicht möglich ist, alle Straßen des Gemeindegebietes rechtzeitig und zu gleicher frühzeitiger Stunde von Eis und Schnee zu räumen bzw. zu bestreuen. Daher können auch die bei auftretender Glätte meist telefonisch an die Verwaltung herangetragenen Bitten von Straßenanliegern und -benutzern nicht zu dem gewünschten Erfolg führen.

Für die Einschränkung des Streudienstes mit Streusalz gibt es darüber hinaus weitere ganz wichtige Argumente. Es ist unbestritten, dass sich die Verwendung von Streusalz im Winterdienst schädlich auf die Vegetation, das Grundwasser, den Straßenbelag und die Fahrzeuge auswirkt. Ebenso leiden die zumeist aus Betonrohren bestehenden Entwässerungskanäle. Um diese negativen Auswirkungen in Grenzen zu halten, ist es aus der Sicht des Natur- und Umweltschutzes unumgänglich, weitgehend auf den Einsatz von Streusalz zu verzichten und - wo technisch möglich - auf alternative Streumaterialien zurückzugreifen.

Auch die Gemeinde Wallerfangen wird aus den dargelegten Gründen und vor allem zum Schutz der Pflanzen am Straßenrand auf einigen Verbindungsstraßen beim Streudienst sparsam mit Streusalz umgehen. Die entsprechenden Strecken sind durch Hinweisschilder „Eingeschränkter Winterdienst“ besonders gekennzeichnet.

Bei der Unterstützung der Streupflicht der Anlieger ist durch den Bauhof - wie eingangs bereits ausgeführt - lediglich sicherzustellen, dass bei Schnee- und Eisglätte gefährliche Straßenteile und verkehrswichtige Straßen vorrangig vor allen anderen Straßen geräumt und gestreut werden.

Zur Entschärfung von Extremsituationen sind zusätzlich in allen Ortsteilen der Gemeinde mit Granulat gefüllte Streukästen zur Verwendung für die Bürger aufgestellt.

Die aus den dargelegten Gründen unvermeidlichen Einschränkungen beim Winterdienst treffen insbesondere die motorisierten Verkehrsteilnehmer. Wenn alle Verkehrsteilnehmer ihre Fahrzeuge wintergerecht ausrüsten und sich den gegebenen Straßenverhältnisse anpassen, ist ein ordnungsgemäßer Verkehrsfluss trotz Einschränkungen im Winterdienst möglich. Abschließend erlaube ich mir den Hinweis, dass im Hinblick auf den reibungslosen Ablauf des Streu- und Räumdienstes in den Wintermonaten nicht im Straßen- und Gehwegbereich geparkt werden sollte. Diese Vorsichtsmaßnahme ist auch deshalb angebracht, weil gleichzeitig eigene Schäden und damit verbundene Ärgernisse verhindert werden können.

Der Bürgermeister

Günter Zahn

Streugutbehälter

Bedersdorf	Dorfgemeinschaftshaus
Düren	am Friedhof Kreuzung Kerlinger-/Schloßstraße Brunnenstr.
Gisingen	Feuerwehrrätehaus
Iln	am Hohberg
Ittersdorf	an der Kirche Am Kindergartengelände
Kerlingen	Zufahrt Hotel Scheidberg Schulstraße / Jakobusstraße Stockath Altgemein Ecke Gisinger Weg / Stockath Sermlinger Straße
Leidingen	Kurzath Kirche
Rammelfangen	an der Kirche Am Kirchenweg
St.Barbara	Feuerwehrezufahrt / Dorfgemeinschaftshaus Straße Zum Blauwald Insel „Römerfeld“ Zum Kaltenberg / Römerweg Hansenberger Weg, In der Lettkaul Anliegerparkplatz am Ortseingang von St. Barbara
Wallerfangen	Rodener Straße Schäferbruch-/ Blaulochstraße Felsberger Straße (Treppe) Elbinger Straße Frankenring Nelkenstraße Lothringer -/ Augustiner Straße Danziger - / Flachlandener Straße Dr.-Kronenberger-Straße
Oberlimberg	Anwesen Dorfstraße 3

IMPRESSUM

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Telefon 06502/9147-0 oder -240

Verantwortlich für die Veröffentlichungen: Dietmar Kaupp

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, -713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" wird in alle Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Für telefonisch in Auftrag gegebene Anzeigen übernehmen wir keinerlei Gewähr für deren Richtigkeit.

Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" gilt für die Ortsteile: Bedersdorf - Düren - Gisingen - Iln - Ittersdorf - Kerlingen - Leidingen - Rammelfangen - St. Barbara - Wallerfangen mit Oberlimberg.

Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-34 erreichbar.

Standesamt: Anmeldung der Eheschließung Donnerstag nachmittags nur nach vorheriger Terminabsprache. Ansprechpartner: Herr Britzen, Tel: 06831/6809-23

■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15.00 bis 18.00 Uhr.

Führungen für Gruppen ab 5 Personen sind auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

Der Verein weist darauf hin, dass er Führungen in Wallerfangen zu historisch interessanten Themen anbietet.

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

Kinder- und Jugendhilfebeauftragter:

Nach telefonischer Absprache, Herr Behr, Tel.: 06831/6809-11.

Förster

Der für den Gemeindevwald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 10.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlingen-Siersburg jeden Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

■ Schiedsmann/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Für den Gaubereich: Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720.

■ Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 06831/46437 oder 0160/95141138.

Sprechtag jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 - 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus06831/6809-0
 Rathaus Fax-Nr..... 06831/680950
 E-Mail: info@wallerfangen.de
 Internet: www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung.....06831/6809-0
 Fax.....06831/6809-88
 E-Mail: info@wzvg.s.de
 Bereitschaftsdienst..... 0178/6112001

Beigeordnete

Schirra Stefan 06831/964597
 Rhoden Herbert..... 06837/223

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois)..... 06837/1836
 Düren (Grundhefer Maria Luise) 06837/829
 Gisingen (Heffinger Ulrike)..... 06837/7372
 Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) 06837/534
 Ittersdorf (Rickert Heinz)..... 06837/891
 Kerlingen (Schmidt Werner)..... 06837/7118
 Rammelfangen (Harpers Gabriele) 06837/74237
 St. Barbara (Schirra Stefan)..... 06831/964597
 Wallerfangen (Trenz Horst)..... 06831/62449

Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bedersdorf

Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a 06837/1836

Kerlingen/Düren

Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 30 06837/834

Gisingen

Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a 06837/7372

Ihn

Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9 06837/534

Ittersdorf

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,
 Zur Weisacht 4 06837/74130

Rammelfangen

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a..... 06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4..... 06831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen 06831/965199
 Fax..... 06831/643422
 Grundschule Gisingen 06837/91001
 Fax..... 06837/7080051
 FGTS 06837/7080050
 Gemeinschaftsschule Wallerfangen 06831/964585
 Fax..... 06831/964594
 Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg..... 06831/643425
 Kreismusikschule Wallerfangen..... 06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen 06837/1283
 Kindergarten Ittersdorf Tel. 06837/1356
 Fax-Nr..... 06837/901988
 Kindergarten Wallerfangen 06831/61128, 06831/643432
 Fax..... 06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen..... 06831/60402
 Campingplatz Wallerfangen 06831/60591
 Walderfingia Wallerfangen 06831/60297
 Sporthalle Scheidberg 06837/1723
 Heimatmuseum Wallerfangen 06831/60282
 Haus Saargau 06837/912762
 Krankenhaus Wallerfangen..... 06831/9620

Polizei

Polizeiposten Wallerfangen 06831/62019
 Polizei Saarlouis 06831/9010

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

Gemeindebezirk Gisingen

Frau Helga Seiwert zur Vollendung des 80. Lebensjahres am 19.12.2017

Gemeindebezirk Ihn

Frau Ida Scheier zur Vollendung des 81. Lebensjahres am 20.12.2017

Gemeindebezirk Ittersdorf

Frau Miriam Schwarz zur Vollendung des 84. Lebensjahres am 15.12.2017

Gemeindebezirk Wallerfangen

Herr Horst Müller zur Vollendung des 84. Lebensjahres am 15.12.2017

Herr Paul Menn zur Vollendung des 82. Lebensjahres am 17.12.2017

Herr Manfred Schnittka zur Vollendung des 83. Lebensjahres am 17.12.2017

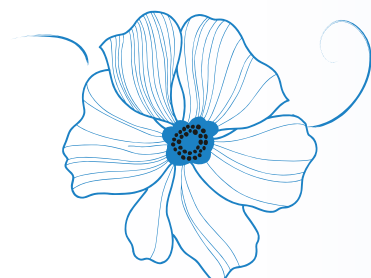
Mit freundlichen Grüßen
Der Bürgermeister
Günter Zahn



■ Herzlichen Glückwunsch zum 92. Geburtstag von Herrn Alfred Bach, Ittersdorf am 03.12.2017

Die Gemeinde Wallerfangen gratuliert sehr herzlich!

Heinz Rickert Pastor Günter Zahn
Ortsvorsteher Herbert Gräff Bürgermeister



Feuerwehr und DRK

Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen



Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen. Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

Notruf Feuerwehr	112 (ohne Vorwahl)
Rettungsdienst	112
Polizei	110

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf	06837-1299 oder 06837-912750
Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)	06837-1510 oder 06837-909877
Löschbezirk Wallerfangen	06831-643360 oder 06831-966477
Löschgruppe Gisingen/Oberlimberg	06837-1804 oder 06837-708154
Löschgruppe St. Barbara	0171/9598779 oder 0151-16463056
Löschbezirk West (Ihn/Leidingen/Rammelfangen)	06837-74521 oder 06837-909030
Gemeindejugendwart	0174-8222133

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR, 06831-69542
Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST, 06837-1510



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois
Tel.: 06837/1836
www.bedersdorf.de



Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert
Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de

Mitteilung des Ortsvorstehers

Der Ortsvorsteher macht Urlaub vom 10.12.2017 bis 31.12.2017

Die Vertretung übernimmt in dieser Zeit mein Stellvertreter

Thomas Ehl Margarethenstr. 11, Tel: 0178 /8881409

Ab dem 01.01.2018 stehe ich wieder zu Ihrer Verfügung.

Ihr Ortsvorsteher
Alois Tasch



Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829
www.dueren-saar.de

Baumpflanzaktion am neuen Parkplatz an der Ittersdorfer Kirche

Ich bedanke mich herzlich bei allen die am Sonntag, den 03.12.2017, mitgeholfen haben, die Obstbäume am neuen Parkplatz zu pflanzen.

Ein besonderer Dank an die Baumpender. Fotoseite hierzu Seite 17!

Heinz Rickert, Ortsvorsteher

Ittersdorfer Kinder schmücken ihren Weihnachtsbaum

Lesen Sie bitte auf Seite 18!



Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt
Tel.: 06837/7118

Rückblick Nikolausfeier 2017 in Düren

Eine große Anzahl von Kindern und Erwachsenen kam in das Dorfgemeinschaftshaus zur Nikolausfeier.

Der Nikolaus war darüber sichtlich erfreut. Viele Kinder trugen Gedichte und Lieder vor. An alle wurden dann vom Nikolaus Geschenktüten überreicht. Wir danken dem Nikolaus für sein Kommen und freuen uns schon jetzt auf ein Wiedersehen im nächsten Jahr.

Danke an alle, die mitgeholfen haben bei den Vorbereitungen zu unserer Nikolausfeier! An die Dürener Frauengemeinschaft ein besonderes Lob für die Herstellung der „himmlischen Plätzchen“! Musikalisch umrahmt wurde die Nikolausfeier auch in diesem Jahr von Regine Pyroth. Vielen Dank dafür! Ein Dankeschön an Creativo Hair Creations Düren, sowie an die Kreissparkasse, Geschäftsstelle Ittersdorf für die Unterstützung und an den SV Düren-Bedersdorf für die Übernahme der Getränkekosten der Kinder!

Der Ortsrat Düren
Im Auftrag
Maria-Luise Grundhefer
-Ortsvorsteherin-

Bilder zur Nikolausfeier auf einer Extraseite! (Seite 16)



Nikolausfeier

Danke lieber Nikolaus,
für deinen Besuch bei uns
im Dürener Dorfgemeinschafts-
haus.

Die Bescherung war prima,
und das ist ganz gewiss wahr;
wir freuen uns alle, wenn du
wiederkommst im nächsten Jahr!





Baumpflanzaktion am neuen Parkplatz an der Ittersdorfer Kirche



Ich bedanke mich herzlich bei allen die am Sonntag, den 03.12.2017, mitgeholfen haben, die Obstbäume am neuen Parkplatz zu pflanzen. Ein besonderer Dank an die Baumspender.

Heinz Rickert

Ortsvorsteher



Ittersdorfer Kinder schmücken ihren Weihnachtsbaum





Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de



St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597
www.stbarbara-online.de



Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteher: Horst Trenz
Telefon 06831/62449
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

Jung und alt

■ Nikolausbesuch in der Grundschule Altes Rathaus Wallerfangen

Kurz nach Schulbeginn am 06.12.2017 versammelten sich alle Kinder und Lehrerinnen in der festlich geschmückten Aula unserer Schule. Die beiden zweiten Klassen hatten eine Feier für den Heiligen Nikolaus vorbereitet. Zuerst sangen sie ein Nikolauslied, das Julian auf dem Klavier begleitete. Während des Liedes kam der Nikolaus leise herein, stellte seinen Stab ab und setzte sich. Als das Lied zu Ende war, sagten einige Kinder zusammen ein Nikolausgedicht auf. Danach hielt der Nikolaus eine Rede und erinnerte wieder an unsere Kroatienaktion. Dabei sammeln wir Geld, Kleidung und Lebensmittel, die von deutschen Helfern zu Hilfseinrichtungen in Kroatien gebracht werden. Zum Abschluss las uns der Nikolaus aus seinem Buch die Nikolauslegende vom reichen Kaufmann, der keine Freunde hatte, vor.

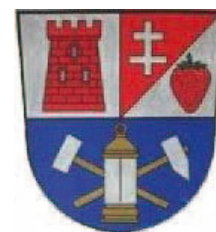


Anschließend sangen die Zweitklässler das Lied „Lasst uns froh und munter sein“ und Julian begleitete sie wieder am Klavier. Einige Kinder erklärten, was Nikolaus für sie bedeutet und zum Abschluss sangen alle das Lied „Applaus für den Nikolaus“.

Am Ende wurden noch Weckmänner ausgeteilt, die der Nikolaus vom Förderverein mitgebracht hatte und er besuchte noch die ersten Klassen. Dem Nikolaus herzlichen Dank für den Besuch und dem Förderverein für die leckere Spende.

Pema und Marié, Klasse 4.2





Rückblick Nikolausfeier 2017

**Förderverein des Brand- und Katastrophenschutz,
sowie des Rettungswesens in St. Barbara**



Auch dieses Jahr konnten wir wieder eine Nikolausfeier ausrichten. Unser Förderverein hatte für alle Kinder aus St. Barbara diesen am Nikolausabend im DGH St. Barbara ausgerichtet. Gegen 16:00 Uhr versammelten sich die Kinder mit ihren Eltern und Großeltern im Dorfgemeinschaftshaus. Bis zum Eintreffen des Nikolauses unterhielt der Musikverein die anwesenden Gäste. Gegen 17:00 Uhr wurde der Nikolaus von den

Kindern empfangen. Die Geschenke, gesponsert vom Förderverein, wurden an alle anwesenden Kindern vom Nikolaus und seinem Helfer verteilt. Einen Herzlichen Dank an den Nikolaus, sowie den Musikern für die musikalische Unterhaltung, den Kuchenspenden und allen Helferinnen und Helfer für ihren ehrenamtlichen Einsatz.



■ Grundschule Gisingen - Jugendtierschutzpreis des Saarlandes 2017

Große Freude und Überraschung in der Grundschule auf dem Muschelkalk:

Wir erreichten mit unseren Beiträgen zu vielfältigen Themen im Bereich Tiere und Umwelt (Bienen, Fledermäuse, Schmetterlinge, Fuchs, Tiere im Winter,...) einen zweiten Platz im Wettbewerb um den Saarländischen Tierschutzpreis.

In einer Feierstunde in Dillingen überreichte Umweltminister Reinhold Jost zusammen mit dem Tierschutzbeauftragten Hans Friedrich Willimzik und Frau Ingrid Seidel von der Tierschutzstiftung Saarland den Preis an Schulleiterin Heike Brausch und Lehrerin Sibylle Weiten-Kloft.

Gewürdigt wurde das Engagement der Kindergärten und Schulen im Umgang mit den Themen Natur und Tieren. „Tierschutz in den Köpfen der Kinder verankern, damit die Saat für einen nachhaltigen Umgang mit der Natur gelegt wird.“ So formulierte es der Landestierschutzbeauftragte sinngemäß und verwies auf die Kriterien Tierschutz, Nachhaltigkeit, Wichtigkeit im Umfeld der Kinder und die Außenwirkung der Maßnahmen, die für die Jury maßgebend waren.

Wir sind stolz auf diese Auszeichnung und sehen uns in unseren Bemühungen bestätigt, unsere Kinder zu verantwortungsbewusstem Umgang mit ihrer Umwelt zu erziehen und ihnen schöne Beispiele an die Hand zu geben, das Gelernte auch umzusetzen.

Natürlich ist dies auch Ansporn für uns, im nächsten Jahr wieder teilzunehmen und vielleicht dieses Mal den ersten Preis auf den Gau zu holen. Auf jeden Fall sind wir mit Eichhörnchen, Igel und Co. schon wieder fleißig dabei, Themen zu sammeln und unser Konzept Naturparkschule sowie Tier- und Umweltschutz weiter zu verfolgen und umzusetzen.

Sibylle Weiten-Kloft



■ Kaufmännisches Berufsbildungszentrum Saarlouis

Fachoberschule – Ihr qualifizierter Weg zur Fachhochschulreife

Allgemeines:

Die Fachoberschule qualifiziert ihre Schülerinnen und Schüler in einem beruflich orientierten praxisnahen Bildungsgang auf wissenschaftlicher Grundlage für das Studium an der Fachhochschule. Die Betriebe schätzen diese Schulform, da sie ihren Absolventen gute Grundlagenkenntnisse für das Verständnis wirtschaftlicher Zusammenhänge vermittelt.

Aufnahmevoraussetzungen:

Für die Klassenstufe 11:

- Mittlerer Bildungsabschluss oder für Schüler aus G8 nach der Klassenstufe 9 mit Versetzung in die Klassenstufe 10 und
- einjähriger Praktikantenvertrag im Bereich Wirtschaft und Verwaltung.

Abschlussberechtigungen:

- Studium an einer Fachhochschule der Bundesrepublik Deutschland
- Eintritt in die Klasse 11 des Oberstufengymnasiums
- Beginn einer Ausbildung im kaufmännisch-wirtschaftlichen Bereich

Anmeldungen zur Fachoberschule nimmt das Sekretariat des Kaufmännischen Berufsbildungszentrums Saarlouis, 66740 Saarlouis, Im Glacis 22, Tel. **06831/94610**, montags, dienstags und donnerstags in der Zeit von 07:00 Uhr bis 13:30 Uhr, mittwochs von 07:00 Uhr bis 15:15 Uhr und freitags von 07:00 Uhr bis 13:00 Uhr nach Vorlage des **Halbjahreszeugnisses** und des Anmeldeformulars entgegen. Dieses Anmeldeformular kann von der Homepage unserer Schule heruntergeladen werden.
www.kbbzsaarlouis.de

Unser Service-Team

- schnell und kompetent
- Reparatur und Wartung
- Heizungen/Wärmepumpen/Klima-/Solaranlagen
- Wasserschäden/Rohrbrüche/Abflussverstopfungen
- Elektro-/Sanitärarbeiten



Martina Biehl und ihr Team

... aus Liebe zum Haus!

klein & gebhardt GmbH

heizung · sanitär · klima · elektro



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen

Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445

www.kleinundgebhardt.de · info@kleinundgebhardt.de

Tag der offenen Tür am KBBZ Saarlouis:

Samstag, 03.02.2018 von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Handelsschule – Ihr qualifizierter Weg zur mittleren Reife

Allgemeines:

Die Absolventen der Handelsschule werden in die Lage versetzt, sich schnell in komplexe betriebliche Zusammenhänge einzuarbeiten, um betriebswirtschaftliche Problemstellungen möglichst selbstständig bearbeiten zu können. Am Ende der zweijährigen Schulzeit steht eine zentrale Abschlussprüfung, deren erfolgreiches Bestehen zum Erwerb des Mittleren Bildungsabschlusses führt.

Aufnahmevoraussetzungen:

In die Handelsschule kann aufgenommen werden, wer im Abschlusszeugnis bzw. Abgangszeugnis einer Gemeinschaftsschule oder eines Gymnasiums den Hauptschulabschluss und den Berechtigungsvermerk zum Besuch einer zweijährigen Berufsfachschule nachweisen kann.

Handelsschule geschafft! Was dann?

- Besuch der Fachoberschule am KBBZ Saarlouis
- Eintritt in die Klasse 11 des beruflichen Gymnasiums unter der Voraussetzung eines bestimmten Notenprofils
- Beginn einer Ausbildung im kaufmännisch-wirtschaftlichen Bereich

Anmeldungen zur Handelsschule nimmt das Sekretariat des Kaufmännischen Berufsbildungszentrums Saarlouis, 66740 Saarlouis, Im Glacis 22, Tel. **06831/94610**, montags, dienstags und donnerstags in der Zeit von 07:00 Uhr bis 13:30 Uhr, mittwochs von 07:00 Uhr bis 15:15 Uhr und freitags von 07:00 Uhr bis 13:00 Uhr nach Vorlage des **Halbjahreszeugnisses** des Anmeldeformulars entgegen. Dieses Anmeldeformular kann von der Homepage unserer Schule heruntergeladen werden.
www.kbbzsaarlouis.de

Tag der offenen Tür am KBBZ Saarlouis:

Samstag, 03.02.2018 von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

■ Kreisvolkshochschule Wallerfangen

Noch einige freie Plätze in Pilates- und Fasziengkursen!

Zu folgenden Kursen werden noch Anmeldungen angenommen:

Pilates: ab 8.1.18, 17:45 Uhr-18:45 Uhr, 4 Termine, 20,-€.

Pilates (eher für Fortg.): ab 8.1.18, 18:55 Uhr-19:55 Uhr, 4 Termine, 20,-€.

Faszientraining: ab 10.1.18, 19:20 Uhr-20:20 Uhr, 4 Termine, 22,-€.

Dozentin: Frau Maaß-Quartz.

Veranstaltungsort: St. Nikolaus-Hospital Wallerfangen.

Anmerkung: Die Preisangaben gelten bei Erreichen der jeweiligen Mindestteilnehmerzahl (7).

INFO: 06831-9667166.

Die Kreisvolkshochschule Wallerfangen wünscht Ihren Kursteilnehmerinnen und Kursteilnehmern, denjenigen, die es noch werden wollen sowie ihren Dozentinnen eine schöne Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest sowie Gesundheit, Glück und Zufriedenheit für das neue Jahr 2018.

Viele Grüße

Dr. Dieter Ullrich

Örtlicher Leiter

Kultur und Freizeit

Unsere Partnergemeinde Saint Vallier



■ Einladung zur Weihnachtsfeier am 17. Dezember 2017 ins Gasthaus Fedick, Ittersdorf

Unsere diesjährige Weihnachtsfeier gestalten wir im üblichen Rahmen eines Brunches im Gasthaus Fedick in Ittersdorf. Wir treffen uns dort ab 11.00 Uhr und werden in vorweihnachtlicher Stimmung das Jahr 2017 Revue passieren lassen.

Der Party-Service Rettel wird uns wie gewohnt kulinarisch verwöhnen.

Die Anmeldungen hierzu nimmt bis zum 14. Dezember 2017 unsere Erste Vorsitzende Angelika Wiltz, Tel. 06831/61626, entgegen.

Alle unsere Mitgliederinnen und Mitglieder sind mit Begleitung zu dieser Weihnachtsfeier herzlich eingeladen.

Volker Bauer

NACHRUF

Am 23. November d.J. ist unser langjähriges Vorstandsmitglied

Marlene Keller

aus Kerlingen im Alter von 68 Jahren nach schwerer Krankheit verstorben.

Marlene Keller war seit Jahren Mitglied im Vorstand unseres Partnerschaftsvereines und bereicherte mit viel Engagement und Ideen das Vereinsleben. Insbesondere bei den Sprachkursen und Schüleraustauschen deutsch-französischer Jugendlicher war sie mit federführend und ein fürsorglicher Aktivposten.

Mit ihrem ganz großen Herzen und ihren positiven Wesensmerkmalen war Marlene ein Aushängeschild unserer Partnerschaft.

Sie wird in unserer Mitte sehr fehlen.

Wir trauern mit der Familie von Marlene, insbesondere ihrem Ehemann, und werden ihr stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Angelika Wiltz

Erste Vorsitzende

Partnerschaftsverein Wallerfangen /Saint Vallier

■ Musikfreunde Saargau



Ho, ho, ho!

Ich möchte nochmal an den Adventsnachmittag des Jugendorchesters der Musikfreunde Saargau erinnern.

Kommenden Samstag, **17.12.2017**, laden wir alle Interessierten um **15.00 Uhr** ins Dorfgemeinschaftshaus in Ittersdorf ein, bei Plätzchen,

Kaffee und Kuchen den weihnachtlichen Klängen des Jugendorchesters zu lauschen.

Über ein zahlreiches Erscheinen freuen sich vor allem die Jungmusikerinnen.

Mit weihnachtlichen Grüßen

Linda Haas, Schriftführerin der Musikfreunde Saargau

■ Förderverein Freiwillige Feuerwehr Gemeinde Wallerfangen Lbz. Mitte e.V.

Der Förderverein Freiwillige Feuerwehr Gemeinde Wallerfangen Lbz. Mitte e.V. lädt seine Mitglieder zur ordentlichen **Mitgliederversammlung** am **Sonntag, 17.12.2017** um **18:00 Uhr**, ins **Gerätehaus Kerlingen** ein.

Tagesordnung:

- 01.) Begrüßung
 - 02.) Genehmigung der Niederschrift der Mitgliederversammlung vom 15.01.2017
 - 03.) Bericht des Vorsitzenden
 - 04.) Bericht des Kassieres
 - 05.) Bericht der Kassenprüfer
 - 06.) Aussprache zu den Punkten 03. bis 05.
 - 07.) Wahl eines Versammlungsleiters
 - 08.) Entlastung des Vorstandes
 - 09.) Neuwahl des Vorstandes
 - 10.) Neuwahl der Kassenprüfer
 - 11.) Verschiedenes
 - 12.) Schlusswort
- Der Vorstand

■ Nachlese Nikolausfeier

Der Nikolaus besuchte Leidingen am Samstag, den 09.12.2017. Die Kinder hatten sich, in Begleitung ihrer Eltern bzw. Großeltern im Dorfgemeinschaftshaus versammelt. Bei leckerem Kaffee und Kuchen wurde der Nikolaus erwartet, der nach einem kleinen Begrüßungslied dann auch gegen 17 Uhr eintraf. Vor allem die kleinen Kinder hatten mächtigen Respekt vor dem Nikolaus, aber jedes nahm Nikolaus' Geschenktüte mit strahlenden Augen entgegen.

Vielen Dank an den Nikolaus und allen Helferinnen und Helfern, die den Kindern eine schöne Nikolausfeier beschert haben!

Feuerwehrkameradschaft Leidingen

■ Sternsingeraktion 2018 in Ittersdorf

Hallo liebe Ittersdorfer Kinder!

Wenn ihr Lust und Zeit habt, an der Sternsingeraktion 2018 teilzunehmen, könnt ihr euch **bis zum 22. Dezember 2017** bei Marianna Müller melden, Tel. 06837-1056.

Vielen Dank!

Marianna Müller

■ Kaninchenzuchtverein SR 81 Ittersdorf e.V.

Schau in Rammelfangen

Am 18. und 19. November 2017 fand in Norris Scheune unsere diesjährige Kaninchenausstellung mit Prämierung der schönsten Tiere statt. Vereinsmeister mit den vier besten Tieren wurde Jürgen Hirschauer mit 387,5 Punkten mit Hasenkaninchen rotbraun.

2. Vereinsmeister: Dirk Oswald, 386,5 Punkte mit Seperator

3. Vereinsmeister: Kurt und Daniela Lang, 386,5 Punkte mit Blau-Rexe
Schönster Rammeler: Kurt und Daniela Lang, 97,0 Punkte mit Blau-Rexe
Schönste Häsin: Johannes Schaefer, 97,5 Punkte mit Hasenkaninchen rotbraun

Wir bedanken uns bei allen, die zum guten Gelingen der Schau beigetragen haben. Insbesondere bedanken wir uns bei den zahlreichen Kuchen Spendern.

Der KZV SR 81 wünscht seinen Mitgliedern, Freunden und Gönnern ein besinnliches und frohes Weihnachtsfest sowie ein gesundes Neues Jahr.



EINLADUNG

**zum Adventsnachmittag
des Jugendorchesters der**



**17. Dezember 2017
15.00 Uhr**

Dorfgemeinschaftshaus Ittersdorf

Das Jugendorchester der Musikfreunde Saargau lädt Jung und Alt recht herzlich ein, gemeinsam ein paar gemütliche Stunden bei Musik, Kaffee und Kuchen zu verbringen.





Nikolausmarkt

Der diesjährige Nikolausmarkt in Wallerfangen war wieder ein großer Erfolg.

Das Wetter war zwar nicht so perfekt wie in den letzten Jahren, aber der Schnee am Sonntagmorgen zauberte zumindest teilweise eine sehr schöne winterliche Stimmung. Wie in jedem Jahr gab es wieder ein großes und vielfältiges kulinarisches Angebot, ein attraktives Programm und auch viele schöne Geschenk- und Deko-Ideen. Die Weihnachtstombola des Fördervereins – gut bestückt mit attraktiven Gewinnen – wurde wieder gut angenommen.

Bei der Verlosung am Sonntagabend wurden 50 Gewinnlose gezogen. Der Hauptpreis (1 Wellnessstag mit 3-Gang-Menue für 2 Personen im Hotel Saarschleife in Orscholz) konnte dem glücklichen Gewinner bereits übergeben werden.

Viele Gewinner waren allerdings am Sonntagabend nicht mehr vor Ort. Daher warten noch etliche Gewinne auf ihre Empfänger, u.a. ein weiterer Wellness-Gutschein, 1 Gutschein für 1 Menue für 2 Personen beim „Armen Leo“, 1 Gutschein für die Anmeldegebühr bei der Fahrschule Mühlst, Friseur Gutscheine und Gutscheine für die Boutique Coskun und Optik Ruppenthal

Die restlichen Preise können bis Weihnachten im Haus der Generationen abgeholt werden.

Die Abholtermine sind: Mi 13.12.2017 von 13 - 15.30 Uhr

Fr 15.12.2017 von 9 - 11.30 Uhr

Di 19.12.2017 von 9 - 11.30 Uhr

Sollten Sie an all diesen Terminen verhindert sein, können Sie unter der Telefonnummer 0160 6645579 einen anderen Termin vereinbaren

Folgende Gewinne sind noch zu vergeben:

Losnummer 001 mit grünem Punkt (gP), 006, 018, 057, 059, 082, 090, 112 gP, 190 gP, 191 gP, 211, 218, 232, 240, 242 gP, 245 gP, 268 gP, 284 gP, 293, 299, 301, 334, 381 gP, 413 gP, 415, 419 gP, 427, 428 gP, 451 gP, 473, 509 gP, 520 gP, 548 gP, 562 gP, 563 gP, 564 gP, 701 gP, 735 gP, 736 gP, 765 gP, 845, 951,

Wir bedanken uns ganz herzlich bei allen Spendern der Tombolapreise, bei allen Loskäufern, die damit das Freibad unterstützen und bei allen Mitgliedern, die uns bei der Vorbereitung von Tombola und Nikolausmarkt sowie beim Betrieb unseres Stands unterstützt haben. Vor allem ganz herzlichen Dank an die Damen, die uns Handarbeiten und Selbstgebackenes zum Verkauf zur Verfügung gestellt haben!



Jutta Dick

Der Stand des Fördervereins

Freibad Wallerfangen ...

mehr als schwimmen



■ HANSENBERGER ERDBEERNARREN e. V.

Hallo liebe Narren,
bevor es mit den letzten beiden Stationen für dieses Jahr der Session 2017/18 weitergeht, erst mal ein Bericht über unseren diesjährigen Weihnachtsmarkt:

Bei winterlichem Wetter öffnete unser diesjähriger Weihnachtsmarkt pünktlich um 16.00 Uhr seine Tore. Für unsere Besucher gab es einiges aus dem kulinarischem Bereich, sowie aus dem Handwerk, zu entdecken. Auch eine Tombola für einen guten Zweck war auf dem Weihnachtsmarkt vertreten. Ebenso konnte man sich seinen Weihnachtsbaum gleich in den Kofferraum laden.

Nach der offiziellen Eröffnung durch unseren Ortsvorsteher Stefan Schirra und Miss Dominik (alias Geschäftsführer Dominik Braun) und natürlich auch unserer Erdbeernarrenkönigin Ute I., Kinderprinz Maurice I., 2. Vorsitzende Katja Hollinger, Ehrenpräsidentin Silvia Tarallo und Schatzmeister Oliver Cavellius startete die Weihnachtsshow der Hansenberger Erdbeernarren. Es wurde die „Weihnachtsgeschichte, der besonderen Art“ uraufgeführt. Das Publikum entlohnte die Darsteller mit tobendem Applaus. Danach wurde bis spät in die Nacht die weihnachtliche Stimmung bei Frohsinn, Speis und Trank genossen.

Der Sonntag gehörte wie jedes Jahr unseren „Kleinsten“ im Verein, die Wild Beerries und die Tanzbeerchen.

Die Trainerinnen Vanessa, Steffi, Saskia, Laura und Alexa hatten ein paar Gedichte und winterliche Tänze einstudiert. Zur Belohnung kam dann auch der Nikolaus vorbei, der für jedes Kind ein kleines Präsent in seinem Gepäck hatte. Auch an die Erwachsenen hatte er gedacht!

Zum Gelingen einer tollen Veranstaltung gehören natürlich auch viele Helfer dazu. Nicht zu vergessen die Standbetreiber, die den Gästen viele tolle Sachen präsentierten.

Ein ganz großes Dankeschön an alle, die an unserem Weihnachtsmarkt in irgendeiner Form beteiligt waren. Wir freuen uns, euch nächstes Jahr wiederzusehen.

Wie schön es war, könnt ihr euch anhand der Fotocollage anschauen. Vielleicht findet sich der ein oder andere auf einem Foto wieder.

Und nun noch zu den letzten Stationen der aktuellen Session 2017/18 für das Jahr 2017, bevor es in eine wohl verdiente Verschnaufpause geht. Aber Anfang Januar geht es mit Volldampf weiter.

Am 18.11.17 waren wir in Pachten bei den „Pähter Dickkäpp“ zu Gast. Es war eine super Stimmung und das Tanzbein wurde kräftig in Schwung gebracht!



■ Reservistenkameradschaft Wallerfangen

Am **Sonntag, dem 17.12.2017**, findet um **10.00 Uhr** unsere letzte Sitzung für dieses Jahr im RK Heim unter der alten Post statt. Auf der Tagesordnung steht die Jahresplanung 2018.

Der Vorstand



Redaktionsschluss-Vorverlegung Weihnachten 2017

Die **Weihnachtsfeiertage** machen eine Vorverlegung erforderlich. Die letzte Ausgabe in diesem Jahr erscheint als Doppelausgabe 51/52. Der Redaktionsschluss für diese letzte Ausgabe ist wie folgt:

KW 51/52:

**Freitag, 15. Dezember 2017,
10.00 Uhr**

Die **1. Ausgabe** im neuen Jahr erscheint am **Donnerstag, 4. Januar 2018**.

Redaktionsschluss für Ausgabe 1/18 ist

**Freitag, 29. Dezember 2017,
10.00 Uhr**

Wir bitten Sie, Ihre Beiträge rechtzeitig zu o.g. Termin einzureichen. Später eingehende Berichte können nicht mehr veröffentlicht werden. Um Beachtung wird gebeten!

LINUS WITTICH Medien KG
-Redaktion



Zuletzt ging es am 24.11.17 nach Nalbach zu dem neu gegründeten Verein „Die Faasendbozen“. Krankheits- und beruflich bedingt war unsere Erdbeernarrenkönigin Ute I. diesmal mit der „Frauenrunde“ unterwegs. Aber so ein Mädelsabend ist auch ganz gesellig!

■ VERANSTALTUNGSKALENDER 2018

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2017/2018 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt. Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf www.wallerfangen.de.

Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
Dezember 2017		
23.12.2017	Einstimmung auf Weihnachten an der „Dreieckshütte“ in Kerlingen Musikfreunde Saargau	
2 0 1 8		
Januar 2018		
07.01.2018	Neujahrsschwenken, Sportplatz Ihn	SG Ihn-Leidingen
10.01.2018	Neujahrskaffee im DGH Rammelfangen	Frauen der Dorfgemeinschaft
13.01.2018	Beginn der Wallerfanger Faasend am Narrenbaum (Fabrikplatz 11.11h) KV De Neimarder	
27.01.2018	1. Kappensitzung (Walderfingia, 20.11 h)	TUS Wallerfangen, KV De Neimerder
Februar 2018		
03.02.2018	2. Kappensitzung (Waderfingia, 20.11h)	TUS Wallerfangen, KV De Neimerder
03.02.2018	1. Kappensitzung im Saal Ehl in Kerlingen	Musikverein Kerlingen
08.02.2018	Rathaussturm mit Umzug zur Walderfingia	Gemeinde Wallerfangen
10.02.2018	Kinderfasching (Walderfingia, 14.30 h)	TUS Wallerfangen, KV De Neimerder
10.02.2018	2. Kappensitzung im Saal Ehl in Kerlingen	Musikverein Kerlingen
11.02.2018	Kindermaskenball im Saal Ehl in Kerlingen	Musikverein Kerlingen
12.02.2018	Rosenmontagsball im Saal Ehl in Kerlingen	Musikverein Kerlingen
13.02.2018	Fastnachtsumzug in Kerlingen	Ortsinteressenverein Kerlingen
14.02.2018	Heringessen am Aschermittwoch im DGH Rammelfangen	Frauen der Dorfgemeinschaft
März 2018		
09.03.2018	Saarland Picobello in Kerlingen	Ortsrat, Feuerwehr, OIV
14.03.2018	Kaffeenachmittag mit Vortrag 60+ im DGH Rammelfangen	Frauen der Dorfgemeinschaft
April 2018		
29.04.2018	Frühlingskonzert im Saal Ehl in Kerlingen	Musikfreunde Saargau
29.04.2018	Kaffeenachmittag DGH Ihn	Frauenturnverein Ihn
30.04.2018	Maibaumsetzen in Kerlingen	Ortsinteressenverein Kerlingen
Mai 2018		
10.05.2018	Vatertagsfete	Traktorfreunde Rammelfangen
26./27.05.2018	Kirmes in Rammelfangen	Sportgemeinschaft Rammelfangen
Juni 2018		
10.06.2018	Familihtag	SG Ihn/Leidingen
17.06.2018	Sommerfest	Kita Ittersdorf
Juli 2018		
28./29.07.2018	Kirmes in Kerlingen	Freiw. Feuerwehr Mitte
August 2018		
11./12.08.2018	Dorffest Leidingen	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
18./19.08.2018	Tag der Feuerwehr	Löschbezirk Ittersdorf
18./19.08.2018	Dorfgemeinschaftsfest in Kerlingen	Ortsinteressenverein Kerlingen
19.08.2018	Pfarrfest Wallerfangen, vor dem Jugendheim	Pfarrgemeinderat Wallerfangen
September 2018		
08.09.2018	Nachmittagswanderung in Rammelfangen mit Kaffee und Kuchen	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
22.09.2018	Oktoberfest in Kerlingen	OIV Kerlingen, Musikfreunde Saargau
Oktober 2018		
06./07.10.2018	Kirmes in Leidingen	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
13./14.10.2018	Oktoberfest	Traktorfreunde Rammelfangen
27./28.10.2018	Schlachtfest DGH Ihn	SG Ihn-Leidingen
28.10.2018	Seniorenachmittag in Kerlingen	Ortsrat Kerlingen
Dezember 2018		
25.11.2018	Weihnachtsmarkt	Traktorfreunde Rammelfangen

Bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, **schriftlich** eingehende Terminmeldungen werden in den Veranstaltungskalender „2017/2018“ aufgenommen, der jeweils überarbeitet und monatlich veröffentlicht wird.

Sport und Gesundheit

VfB Gisingen

Weihnachtsfeier der 1. und 2. Mannschaft

Die Weihnachtsfeier unserer ersten und zweiten Mannschaft findet in diesem Jahr am **Samstag, dem 16.12.2017 ab 19.00 Uhr** im Clubhaus des VfB Gisingen statt. Zu dieser Feier sind die Mitglieder des Förderkreises und unsere Sponsoren herzlich eingeladen.

VfB Gisingen Jugendabteilung

Am kommenden Wochenende stehen folgende Hallenturniere bei unseren Jugendmannschaften an:

Samstag, den 16.12.2017:

B-Jugend: Hallenturnier in Perl 17:00 Uhr

Sonntag, den 17.12.2017:

D-Jugend: Hallenturnier in Saarlouis 13:00 Uhr

Frauenturnverein Gisingen

Informationen zu den Trainingseinheiten vor den Winterferien

Fitnessstraining montags in der Scheidberghalle

Das letzte Training findet am 18.12.2017 statt.

Ganzheitliches Training dienstags in der Grundschule Gisingen

Das letzte Training findet am 19.12.2017 statt.

Eltern-Kind-Turnen und Kindertraining donnerstags in der Schulturnhalle Gisingen

Das letzte Training findet am 14.12.2017 statt.

Gesundheitssport donnerstags in der Schulturnhalle Gisingen

Das letzte Training findet am 14.12.2017 statt.

Wir wünschen Euch eine schöne Weihnachtszeit.

Der Vorstand

ASV Ihn-Leidingen e.V



Fischbestellung fürs Weihnachtsfest



Liebe Vereinsmitglieder,

Der ASV Ihn-Leidingen e.V. bietet seinen Vereinsmitglieder und deren Freunden für das anstehende Weihnachtsfest frische geschlachtete Fische oder auch geräucherte Fische aus unserem eigenen Räucherofen zum Verkauf an:

	Frisch geschlachtete Ware je KG	Heiß geräucherte Ware (ganz) je 100g
Regenbogenforellen	8,50 €	1,98 €
Bachforellen	12,40 €	2,28 €
Lachsforellen	12,80 €	2,58 €
Bachsaiblinge	14,50 €	3,30 €

Anmeldeschluss ist der 17.12.2017 bei Simone Höppner unter Tel: 06837/901339

Abholung in der Fischerhütte am 24.12.2017 ab 12.00 Uhr
Auslieferung erfolgt am 24.12.2017 von 12.00 bis 14.00 Uhr in Ihn und Leidingen.

Der Vorstand des ASV Ihn-Leidingen e.V.

Sportgemeinschaft Ihn-Leidingen e.V.

Termine

24.12.2017 Heiligabend:

Das Clubhaus ist ab 10.00 Uhr bis 14.30 Uhr geöffnet.

07.01.2018:

Das Neujahrsschwenken am Sportplatz der SG Ihn-Leidingen beginnt um 10.00 Uhr mit dem Frühschoppen, ab 12.00 Uhr gibt es Schwenker mit Beilagen - alternativ Rostwurst -.

Die SG Ihn-Leidingen bedankt sich bei Allen für die tolle Unterstützung bei der Vereinsarbeit und wünscht den Mitgliedern, Helfern, Freunden und Gönnern ein frohes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches, gesundes Neues Jahr.

TTC Wallerfangen - Berichte und Termine



2. Senioren: Rudolf Hahn, Bernd Dolibois, Gerd Schmitt, Jörg Pflingstmann, Reiner Marchand, Lothar Cavelius, Harald Grasmück

Zwei Niederlagen der 2. Senioren

Eine knappe Niederlage mussten die Senioren 2 in Wadgassen hinnehmen. Der Tabellennachbar gewann mit 9:7. Drei von vier Doppel gingen verloren. Nur Gammel/Schmitt konnten ihr Doppel gewinnen. Auch nur ein Sieg sprang im vorderen Paarkreuz durch Werner Gammel gegen Jörg Schröder heraus. Für ein ausgeglichenes Punkteverhältnis von 2:2 sorgte alleine Gerd Schmitt mit seinen Siegen über Mario Decker und Gerhard Rupp im mittleren Paarkreuz. Eine optimale Punkteausbeutung gelang den Spielern Rudolf Hahn und Lothar Cavelius im hinteren Paarkreuz mit 4:0 Siegen. Sie schlugen Heinz Drews und Michael André.

Gegen den Tabellenführer aus Saarhölzbach blieben die 2. Senioren chancenlos. Nur ein Satzgewinn war für Jörg Pflingstmann gegen Alois Kiefer zu verbuchen.

Die nächsten Veranstaltungen des TTC Wallerfangen:

Sa. 16. Dezember 2017, 15.00 Uhr Vereinsmeisterschaft

Die nächsten Termine:

Mi. 14.12.2017 20:00 TTC Rehlingen 1 - TTC Wallerfangen 2 Sen

Mehr über den Verein und seinen Aktivitäten erfahren Sie unter:

www.ttc-wallerfangen.de

Broschüren günstig drucken

Kräftig sparen bei Magazinen, Broschüren, Hochzeits-, Jubiläums- und Vereinszeitungen u.v.m.

✓ Ab 1 Exemplar lieferbar

✓ Stückgenau online bestellbar

✓ Unkomplizierte Datenanlieferung

Uns reicht schon ein PDF - den Rest erledigen wir!

Ihre Vorteile bei LW-flyerdruck auf einen Blick

📄 Kostenloser Basis Datencheck

✉️ Versand und MwSt. inklusive

🏢 Kauf auf Rechnung für Vereine, Behörden und Bestandskunden

🔒 Keine versteckten Kosten

📞 Persönliche Beratung am Telefon

[LW-flyerdruck.de](http://www.lw-flyerdruck.de)

www.LW-flyerdruck.de

✉️ info@LW-flyerdruck.de

☎️ 09191 72 32 88



Husten oder Luftnot: was kann dahinter stecken?

Husten und Luftnot können Symptome einer Erkrankung der Bronchien oder der Lunge sein.

Lunge und Bronchien können von akuten Erkrankungen betroffen, aber auch chronisch krank sein.

Bei Erkältungen und grippalen Infekten kann es zu einer Mitbeteiligung der Luftröhre und der Bronchien kommen (Bronchitis). Hierbei ist die Schleimhaut der Luftwege leicht entzündet; die Ursache ist meist eine Virusinfektion. Daher ist keine antibiotische Behandlung indiziert. Hilfreich sind pflanzliche Medikamente zur Schleimlösung oder Hustendämpfung; besonders wirksam sind Hausmittel wie Brustwickel, Inhalationen oder Hustentee.

Bei einer vorübergehend oder dauerhaft geschwächten Infektabwehr kann eine Lungenentzündung entstehen. Verursacht werden die entzündlichen Veränderungen des Lungengewebes durch Viren, Bakterien oder in Einzelfällen durch Pilze.

Die Lungenentzündung geht meist einher mit Husten, eitrigem Auswurf, Fieber, Schwitzen und länger dauernder körperlicher Schwäche. Behandelt wird die Lungenentzündung zum einen symptomatisch, zum anderen mit Antibiotika oder evtl. speziellen Medikamenten.

Eine Lungenentzündung kann es zu einer Mitbeteiligung des Lungen-bzw. Rippenfells kommen (Rippenfellentzündung), die sich in atemabhängigen Schmerzen äußert.

Eine besondere Form der Lungenentzündung ist die Lungentuberkulose, die durch sogenannte Mycobakterien verursacht wird. Diese Bakterien sprechen sehr schlecht auf Antibiotika an; hinzu kommen zunehmende Resistenzen bei Antibiotika. Daher ist bei der Tuberkulose eine mehrmonatige Therapie mit mehreren Antibiotika in wechselnder Kombination erforderlich.

Eine häufige chronische Erkrankung der Bronchien ist das Bronchialasthma. Beim Asthma kommt es zu einer anfallsweisen Verengung der Atemwege durch Verkrampfung der Bronchien, vermehrte Schleimbildung und Verdickung der Bronchialschleimhaut. Dadurch kommt es zu Atemnot. Asthma kann allergisch oder nicht allergisch bedingt sein; meist bestehen Mischformen.

Neben dem Meiden von allergieauslösenden oder bronchialreizenden Stoffen wird Asthma mit der Inhalation von entzündungshemmenden und/oder bronchialerweiternden Sprays, teils auch mit weiteren Medikamenten behandelt.

Die wichtigste chronische Erkrankung der Lunge ist die chronische Bronchitis bzw. chronisch-obstruktive Lun-

generkrankung (COPD). Sie ist gekennzeichnet durch chronischen, meist morgendlichen Husten, Auswurf und Luftnot bei Belastung.

Durch wiederholte Reizung der Bronchien durch Schadstoffe und Stäube, insbesondere durch das Rauchen, wird die Schleimhaut der Bronchien dauerhaft geschädigt; sie verdickt sich, produziert vermehrt zähen Schleim, der durch Zerstörung der feinen Flimmerhärchen auf der Schleimhaut nicht mehr richtig weitertransportiert wird. Im Verlauf der Erkrankung verändert sich die Struktur der Lunge; die feinen Lungenbläschen platzen und werden im Lauf der Zeit zu immer größeren Blasen; die Fläche für die Sauerstoffaufnahme nimmt ab, es kommt zu einer Lungenüberblähung (Lungenemphysem) mit zunehmender Luftnot. Durch Zerstörung der elastischen Fasern in den Lungenbläschen wird die Lunge zunehmend starrer. Die Lunge ähnelt dann mehr und mehr einem alten porösen Schwamm.

Hauptursache dieses zerstörerischen Prozesses ist das Rauchen! Ein Rauchstopp kann nach einigen Monaten zu einer Rückbildung der Lungenveränderungen führen. Das Rauchen ist auch der mit Abstand wichtigste Risikofaktor für den Lungenkrebs, eine der häufigsten bösartigen Erkrankungen des Menschen. Das Risiko, an einem Bronchialkarzinom zu erkranken, steigt mit Menge und Dauer des Rauchens.

Weitere Risikofaktoren für Lungenkrebs sind Umweltschadstoffe und berufsbedingte Schädigungen.

Die Überlebensrate beim Lungenkrebs hängt stark von der Art des Bronchialkarzinoms, seiner Ausdehnung und dem Zeitpunkt der Diagnosestellung ab. Da die Frühformen sich kaum bemerkbar machen, ist es beim Auftreten von Symptomen wie Heiserkeit oder Bluthusten meist zu spät für eine erfolgreiche Therapie.

Zur Diagnose von Lungen- oder Bronchialerkrankungen wird zunächst eine körperliche Untersuchung mit Abhören der Lunge durchgeführt. Hinzukommen je nach Beschwerden des Patienten Labor- und Röntgenuntersuchungen, Lungenfunktionsprüfungen, Messungen des Sauerstoffgehalts im Blut, Allergietests, Spiegelung der Bronchien (Bronchoskopie), Ultraschalluntersuchung, Computertomographie und verschiedene spezielle diagnostische Methoden.

Für die Behandlung werden je nach Befund diverse Medikamente, oft in Form von Sprays zur Inhalation, Atemgymnastik, Sauerstoff-Langzeittherapie, operative Verfahren, Chemotherapie oder Bestrahlung eingesetzt.

Umwelt

WO und WIE entsorge ich WAS Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt. Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner. EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 – 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

ABFUHRUNTERNEHMEN

ARGE Becker, Adam, Hero (Firma Adam GmbH)

Info-Telefon: 06861/2691

SPERRMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen. Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf. Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 – 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Paulus GmbH, Info-Telefon: 06897/856000 oder 01803-856000

Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Gemeinde Wallerfangen, Rathaus,
- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1
- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Stellv. Ortsvorsteher Alfons Peifer, Ringstr. 10, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara
- Stellv. Ortsvorsteher Manfred Ullrich, Schloßbergstr. 120, St. Barbara

GRÜNSCHNITTENTSORGUNG

Kompostieranlage im Gemeindebezirk Rehlingen, Gewerbegebiet Zur Schleuse (Zufahrt über Nordstraße)

Öffnungszeiten: **samstags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr**

Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,

Tel.: 06831/122587, geöffnet:

Öffnungszeiten:

· Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.30 und von 13.00 bis 17.00 Uhr

· Samstag von 9.00 bis 14.30 Uhr

Wertstoffhof Ensdorf/Schwalbach/Bous, Am Schwalbacher Berg 159, Ensdorf, Tel: 509-275

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr.

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag und

Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis

17.00 Uhr, Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr

Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

(Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

energiSaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energiSaar** zuständig ist.

Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energiSaar unter der Telefonnummer: 0681/4030-3003 oder über Email av-strom@energis-netzgesellschaft.de zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die energiSaar erreichbar:

- bei Neuanschlüsse und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email anfrage@energis-netzgesellschaft.de
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email service@energis-netzgesellschaft.de

Kirchen

Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen - St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius Leidingen

GOTTESDIENSTE

Donnerstag 14.12.2017 – Hl. Johannes vom Kreuz

18.00 Uhr Wallerfangen – Hl. Messe im Nikolaushospital

Freitag der 2. Adventswoche 15.12.2017

08.00 Uhr Ittersdorf – Roratemesse, anschl. Frühstück

19.00 Uhr - Wallerfangen – Adventlicher Gottesdienst der Sophienstiftung, anschl. Adventsfeier in der Cafeteria der Psychiatrie

3. Adventssonntag – Gaudete - Kollekte für die Kirchen

Samstag 16.12.2017

17.00 Uhr Kerlingen – Hl. Messe

Jugendgottesdienst mit den neuen Firmlingen

Sonntag 17.12.2017

10.30 Uhr Ihn – Hl. Messe (Org: Kiefer)

10.30 Uhr Wallerfangen – Hl. Messe Gr. 1 (L: Bard) (Pfr. Ischler)

17.00 Uhr Wallerfangen – Bußgottesdienst

Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff 06831/964900

E-Mail: herbert.graeff@bistum-trier.de

Gemeindereferentin

Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail: gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Pfarramt St. Katharina

Villeroystr. 7, 66798 Wallerfangen

E-Mail: pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de.

Sekretärin:

Christine Schnubel 06831/964900

Fax: 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros:

Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr

Do 15.00 - 18.00 Uhr

Pfarramt St. Andreas

Zum Scheidberg 42, 66798 Gisingen

(Pfarrei St. Hubertus Ihn) pfarramt.gisingen@t-online.de

Sekretärin: Astrid Matyssek

06837/91717

Fax: 06837/91718

Öffnungszeiten des Büros:

Mo, Mi, Do,

15.00 - 17.00 Uhr

Pfarramt St. Martinus

Saarlouiser Str. 95, 66798 Ittersdorf

(Pfarrei St. Remigius Leidingen)

pfarramt.ittersdorf@t-online.de

Sekretärin: Ursula Schulz 06837/230
Fax: 06837/901018

Öffnungszeiten des Büros: Mo. 15.30 bis 17.30 Uhr
Do. 15.30 bis 17.30 Uhr

Kindergarten Wallerfangen

Villerostr. 7, 66798 Wallerfangen
Leiterin Stefanie Kiefer 06831/61128
(9.00 - 11.15 Uhr läuft der Anrufbeantworter)
und 06831/643432

E-Mail kigawfg@t-online.de

Öffnungszeiten: Täglich von 07.00 - 17.00 Uhr

Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei St. Katharina
Mittwochs von 15 - 17 Uhr

Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr

Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villerostr. 7

Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig

Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr

Sa. 10.30 - 11.30 Uhr

Ev. Kirchengemeinde Saarlouis 06831/2470

Pfarrbezirk I: Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

Pfarrbezirk II: Pfarrer Michael Hilka 06898/7590298

3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr,

Ev. Kirche Saarlouis

Neuapostolische Kirche in Wallerfangen

Hirte Winfried Pitan 06831/85546

Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14, 66793 Saarwellingen

Gottesdienste; Sonntag 09.30h und Mittwoch 19.30h

■ Hol den Wein, wir müssen über die Hochzeit reden!

Ein Kurs an 3 Abenden zur Vorbereitung auf die kirchliche Trauung
Schon Jesus war der Meinung, dass Heiraten und Wein untrennbar zusammengehören. Deshalb spendierte er seinerzeit der Hochzeitsgesellschaft in Kana kurzerhand ein paar Krüge des Rebensaftes, indem er Wasser in Wein verwandelte. Gott sei Dank, die Party war gerettet! In dieser Tradition wollen wir bei einem schönen Gläschen Wein über das bevorstehende Großereignis auf eurem Lebensweg reden: die kirchliche Hochzeit. An drei Abenden behandeln wir alle relevanten Themen rund um die kirchliche Trauung und das katholische Eheverständnis – besonders eure offenen Fragen stehen im Mittelpunkt!

Datum: Kursblöcke:

09., 16. & 23.01.2018

01., 08. & 15.03.2018

12., 19. & 26.04.2018

13., 20. & 27.09.2018

16., 23. & 30.10.2018

Jeweils von 19.30 Uhr – 21.00 Uhr

Anmeldung: Anna-Lisa Jakoby, Dekanat Dillingen: anna-lisa.jakoby@bistum-trier.de, Tel.: 06831/50159525, Whatsapp: 0151/62913328

Teilnahmebeitrag: 10 € je Paar

Ort: Dekanatsbüro Dekanat Dillingen, Merziger Str. 83, 66763 Dillingen

Referentin: Anna-Lisa Jakoby, Pastoralreferentin & Diplom-Theologin

Veranstalter: Dekanat Dillingen in Zusammenarbeit mit der KEB Saar-Hochwald

■ Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

Sonntag, 17.12.17, **3. Advent**, 10.00 Uhr Gottesdienst i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Beckers)

■ Gemeindenachrichten der neuapostolischen Kirche, Gemeinde Saar

Donnerstag, 14.12.2017

19.00 Dudweiler: Gesprächskreis Lebensmittel

Sonntag, 17.12.2017

09.30 Saarwellingen: kein Gottesdienst

10.00 Völklingen: Übertragungsgottesdienst mit Bezirksapostel

15.00 Saarwellingen: Gemeindegottesdienst

Mittwoch, 20.12.2017

19.30 Saarwellingen: Gottesdienst

Wir laden Sie herzlich ein unsere Gottesdienste zu besuchen.

66793 Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14

Sonntag 09.30 Uhr – Mittwoch 19.30 Uhr

■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch)

Sonntag, 17.12.2017, 10.00 – 11.45 Uhr

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Gebete, die von Gott erhört werden“

Anschließend: Wachturm-Studium, Thema: „Sacharjas Visionen: Was bedeuten sie für uns?“

Dienstag, 19.12.2017, 19.00 – 20.45 Uhr – Besuchswoche des Kreis-aufsehers

Schätze aus Gottes Wort, Themen u.a.: „Bleib im Tal der Berge“

Uns im Dienst verbessern, Themen u.a.: „Was erwartet sie bei unseren Zusammenkünften?“

Unser Leben als Christ, Themen u.a.: „Etwas Neues in unserem Programm“

Anschließend: Vortrag des Kreisbeauftragten

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich.

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: www.jw.org

Sonstiges

■ SCHÜTZENVEREIN HUBERTUS E.V. BERUS 1958

Allgemeine Trainingszeiten:

Dienstags und freitags von 17:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Samstags von 15:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Sonntags von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Abteilung Jugend:

Training freitags von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr

Zum Schnuppertraining ist jeder herzlich willkommen

Termine Rundenkämpfe

Lupi 1

Am 13.01.2018 in Ensdorf gegen Ensdorf 3

sowie am 27.01.2018 in Berus gegen Düppenweiler

Beginn jeweils um 17 Uhr

Lupi 2

Am 13.01.2018 in Berus gegen Saarlouis 2

sowie am 27.01.2018 in Schwarzenholz gegen Schwarzenholz 2

Beginn jeweils um 17 Uhr

Lupi 3

Am 16.12.2017 in Berus gegen Bous

sowie am 13.01.2018 in Mettlach gegen Mettlach 2

Beginn jeweils um 17 Uhr

Spopi 1

Am 17.12.2017 in Schwarzenholz gegen Schwarzenholz 1

sowie am 14.01.2018 in Elm gegen Elm

Beginn jeweils um 9 Uhr

Spopi 2

Am 06.01.2017 in Berus gegen Schmelz

sowie am 03.02.2018 in Fraulautern gegen Fraulautern

Beginn jeweils um 15 Uhr

Spopi 3

Am 06.01.2017 in Bous gegen Bous 2

sowie am 20.01.2018 in Ensdorf gegen Ensdorf

Beginn jeweils um 15 Uhr

Wir wünschen unseren Schützen der Mannschaften viel Glück und Spaß bei der Sache, danke.

Ergebnisse Rundenkämpfe

Spopi 2

Vom 09.12.2017 mit 1419 Ringen gegen Saarlouis mit 1546 Ringen

Spopi 3

Vom 09.12.2017 mit 1368 Ringen gegen Saarlouis mit 1528 Ringen

Für unsere Vereinsmitglieder

Die Teilnahme zur Kreismeisterschaft Lupi für den 20. und 21.01.2018

wurde gemeldet. Bezüglich der Startzeiten erhält ihr noch weitere Informationen sobald der Bescheid vorliegt.

Der Meldeschluss zur Feuerwaffe kurz ist der 22.01.2018. Bis dahin bitte die Vereinsmeisterschaft Spopi schießen wer Interesse hat.

Allgemeine Information

Weihnachtsmarkt

An alle Helfer und Helferinnen vom Weihnachtsmarkt in Berus und allen Besucher die uns und den Weihnachtsmarkt weiterhin unterstützt haben ein herzliches Dankeschön. Wir wünschen allen eine schöne und besinnliche Adventszeit.

Der Vorstand

■ SaarLandFrauen Niedaltdorf

Schmuck aus Leder und Kork

Am Mittwoch den 13.12.17 findet um 18:00 Uhr in unseren Räumlichkeiten der Kurs zu dem Trendthema „Schmuck aus Leder und Kork“ statt. Frau Miriam Nitzschke möchte mit uns vor allen Dingen Armbänder, aber auch Kettenanhänger herstellen. Es wird mit Kork, Leder und anderen Naturmaterialien gearbeitet. Anmeldung bitte bei Anke Boeffel unter der 06833/8229.

An den Kursen der SaarLandFrauen können alle Interessierten teilnehmen. Jeder ist herzlich eingeladen.

Rückblick Theater

Wir sind sehr froh und stolz, dass es uns möglich war 650,- € an Bike Aid und somit an die „Bewegung für Luca“ zu überweisen. Danke dafür!

Und wer es nicht zu unserem Theater geschafft hat oder gerne die Vorstellung noch einmal genießen möchte, kann dies tun indem er die CD

zum Theater erwirbt. Vorbestellungen werden von Manuela Ellersdorfer unter der 06833/8100 entgegen genommen.

Weitere Termine:

11.01.18 Neujahrsempfang mit Jahresrückblick 2017
21.02.18 Nähkurs mit Tanja Ullrich-Kramb
07.03.18 Sushi selbst herstellen mit Manuela Ellersdorfer
18.04.18 Spanische Küche mit Manuela Ellersdorfer

■ HOSPIZVEREIN ST. NIKOLAUS REHLINGEN-SIERSBURG E.V. - Einladung zur Adventfeier

Zu unserer Adventfeier mit Motto „Im Dunkeln strahlt ein Licht“ laden wir alle Mitglieder und Freunde des Hospizvereins am **Freitag, den 15.12.2017 um 16 Uhr**, Am Marienberg 13 in Rehlingen, herzlich ein.

Mit besinnlichen Texten und Liedern, begleitet von Blockflöten, möchten wir zu einem kurzen Innehalten in der Vorweihnachtszeit beitragen. Bei Glühwein, Tee und Gebäck besteht die Möglichkeit zu Austausch und Information. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

■ RSC Überherrn Saar

Mitgliederversammlung 2018

Der RSC Überherrn wünscht allen Mitgliedern, Helfern, Unterstützern und Sponsoren ein frohes Weihnachtsfest, einen guten Rutsch sowie Gesundheit und Zufriedenheit im anstehenden Jahr 2018.

Am 28. Januar findet unsere diesjährige Mitgliederversammlung im Vereinslokal „Blauer Stern“, Gartenstr. 29, in Überherrn statt. Wie immer ist der Beginn auf 17 Uhr festgelegt. In diesem Jahr stehen außer den Neuwahlen des Vorstandes auch Satzungsänderungen auf der Tagesordnung. Bitte kommt zahlreich.

Der Vorstand/PWR

■ Von der Planung bis zur Übergabe - immer mit dem Energieberater

Auf dem Bau geht es turbulent zu. Verschiedene Unternehmen und Handwerker arbeiten miteinander, hintereinander und manchmal leider auch gegeneinander.

„Bauliche Mängel entstehen besonders häufig nach der Übergabe von einem Gewerk zum nächsten“, weiß Reinhard Schneeweiß, Architekt und Energieberater der Verbraucherzentrale des Saarlandes. Der intakte Putz wird im Nachhinein wieder beschädigt, die gedämmte Schicht durchstoßen oder einst dicht verklebte Folien wieder gelöst. Im zügigen Haus sitzt letzten Endes der Bauherr - allein mit den hohen Heizkosten.

Deshalb sollte bereits frühzeitig ein qualifizierter Energieberater hinzugezogen werden, also bereits bei der Planung, wenn es um die Frage geht, welches Haus gebaut werden soll. Eine solche Erstberatung erhalten Bauherren bei den Energieberatern der Verbraucherzentrale.

Der nächste wichtige Schritt ist die Überprüfung der Planungsunterlagen, die der Architekt oder Bauträger anfertigt. Hier ist unter anderem der energetische Stand des Hauses fest geschrieben. Deshalb sollte ein Energieberater einen Blick darauf werfen, bevor die nächsten Schritte erfolgen.

Bei Häusern, die energetisch besser sind als das Gesetz es verlangt, kann ein staatlicher Zuschuss oder ein zinsvergünstigtes Darlehen beantragt werden. Dabei ist jedoch die Begleitung durch einen zugelassenen Sachverständigen erforderlich. Die Energieberaterdatenbank der Deutschen Energieagentur erlaubt eine Suche nach Qualifikation und Postleitzahl (www.energie-effizienz-experten.de). „Da die Bezeichnung Energieberater nicht geschützt ist, sollte immer nach Qualifikation und Erfahrung gefragt werden“, rät Schneeweiß.

Ausführliche Informationen zu allen Fragen des Energiesparens im Neu- und Altbau geben die Energieberater der Verbraucherzentrale des. Die Energieberater helfen dabei, Energiekosten zu sparen und Fehlinvestitionen zu vermeiden.

Mehr Informationen gibt es auf www.verbraucherzentrale-energieberatung.de. Die unabhängige Energieberatung wird gefördert durch das Bundesministerium für Wirtschaft und Energie. Termine zur persönlichen Beratung können unter **0800 – 809 802 400** (kostenfrei) oder direkt bei den Beratungspunkten vereinbart werden.

Im Landkreis Saarlouis finden die Beratungen in Zusammenarbeit mit dem Energieeffizienznetzwerk Saarlouis statt.

Anmeldung für eine persönliche Beratung in Wallerfangen im Haus der Generationen in der Felsbergstraße 2 unter 06831 - 6809 81.

■ LAG-Geschäftsstelle über die Feiertage geschlossen

Die LAG-Geschäftsstelle der LEADER-Region Warndt-Saargau ist vom 22.12.2017 bis einschließlich 01.01.2018 nicht besetzt und zu den regulären Sprechzeiten erst wieder ab 02. Januar 2018 erreichbar.

Die Sprechzeiten sind von Montag bis einschließlich Mittwoch von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.00 Uhr bis 16.30 Uhr, am Donnerstag von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr im Jagdschloss Karlsbrunn, Schlossstraße 14, 66352 Großrosseln.

Ausführliche Informationen zum LEADER-Vorhaben der Warndt-Saargau-Region gibt es auf der Homepage unter www.warndt-saargau.eu.

Die Lokale Aktionsgruppe Warndt-Saargau e.V. wird als LEADER-LAG im Rahmen des Saarländischen Entwicklungsplans für den ländlichen Raum (SEPL) 2014 – 2020 aus Mitteln der Europäischen Union (75%) und des Saarlandes gefördert.

■ THW OV Dillingen/Saar

Doppelter Einsatz beim Santa-Lauf

Beim diesjährigen Santa-Lauf 2017 in Dillingen/Saar war das THW Dillingen nicht nur im Arbeitseinsatz sondern auch sportlich aktiv. Während die Laufstrecke in der Innenstadt von Helferinnen und Helfern unseres Ortsverbandes abgesichert und ausgeleuchtet wurde, gingen um 18.00 Uhr 17 Läuferinnen und Läufer, darunter unsere Minis, Jugend, Eltern und Betreuer – als Weihnachtsbäckerei verkleidet – an den Start. Die Läufer zeigten unterwegs vollen Einsatz und waren sich am Ziel alle einig, dass sie nächstes Jahr bei diesem Event wieder antreten werden. Das THW Dillingen bedankt sich bei allen Beteiligten für diesen gelungenen, **doppelten Einsatz**.

(Foto: THW Dillingen/Saar)



■ Jugendtierschutz-Team-Dillingen

Eseladvent in Heusweiler

Dieses Wochenende haben wir uns am Sonntag, den 03.12.17 an der Sporthalle West in Dillingen getroffen und sind zusammen nach Heusweiler gefahren um dort mit den Eseln den 1. Advent zu verbringen. Wir sind sofort von Kathrin und ihrem Team begrüßt und mit warmen Getränken versorgt worden. Die 10 Esel waren gerade am fressen, im Anschluss waren sie aber sehr neugierig auf die vielen Besucher und wir konnten sie sogar streicheln.

Die Kinder vom Jugendtierschutz-Team haben ihre selbstgebackenen Plätzchen mitgebracht und unter den Besuchern verteilt, um Spenden für das Eselzentrum-Neumühle zu sammeln. Unsere Eltern haben zudem Kuchenspenden mitgebracht.

Kathrin erzählte uns, dass sie auch Kaninchen hat, allerdings in großen und artgerechten Ställen, die wir später auch betrachten konnten. Des Weiteren haben wir erfahren, dass viele tolle Sachen mit den Eseln erlebt werden können, wie Kindergeburtstage, aber auch Geburtstage oder andere Feste für Erwachsene, Spaziergänge, ein Frühstück am Stall, Kurse, Natur-Werkstatt für Kinder, Tiergestützte Intervention und noch vieles mehr. Einer der Esel ist bereits 19 Jahre alt, es war toll zu sehen, wie gut sie es dort haben und wie ausgeglichen sie sind. Auch werden die Tiere nicht zum Reiten ‚genutzt‘. Weitere Infos und auch Bilder zum Eselzentrum-Neumühle gibt es auf der Internetseite: www.eselzentrum-neumuehle.de.

Für die Kinder hat es noch eine Überraschung gegeben. Der Nikolaus kam vorbei und nachdem die Kinder Gedichte aufgesagt haben, haben alle noch ein Geschenk bekommen. Zum Abschluss haben wir noch eine leckere Kartoffelsuppe gegessen und den schönen 1. Advent im Eselzentrum ausklingen lassen.



Unser nächstes Treffen findet am Samstag, den 16.12.2017 statt. Wir treffen uns zur Weihnachtsfeier um 16 Uhr im Bootshaus in Dillingen.

Ein herzliches Dankeschön an Kathrin Bach und ihr Team vom Eselzentrum-Neumühle. Vielen Dank an die Kinder und Eltern des Jugendtierschutz-Teams, es war ein wunderschöner 1. Advent mit euch. Euer Betreuer Team Annette, Petra, Achim und Steffi. Bei Fragen stehen wir gerne zur Verfügung: a.winter@jugendtierschutz-dillingen.de oder a.dellwo@jugendtierschutz-dillingen.de oder www.jugendtierschutz-dillingen.de

■ Männerchor 1874 Diefflen e.V informiert

Abschwenken des alten Jahres

Wie schon in den letzten Jahren verabschiedet sich auch in diesem Jahr der Männerchor Diefflen am Silvestermorgen von 10.00 Uhr-14.00 Uhr im Biergarten des Gemeindehauses Diefflen mit Schwenker, Rostwurst, diversen Getränken sowie Glühwein zu sehr sozialen Preisen, vom alten Jahr. Alle Mitglieder, Freunde, Gönner und zukünftige Sänger sind herzlich eingeladen mit uns gemeinsam ein paar schöne Stunden im alten Jahr zu verbringen.

Wenn Sie uns hören wollen

16.12.17, 18.30 Uhr Mitgestaltung Vorabendmesse St. Josef Diefflen
07.01.18, 17.00 Uhr Römerhalle Pachten Neujahrskonzert der AKV Dillingen

Der Männerchor 1874 Diefflen e.V wünscht allen Mitglieder, Freunden und Gönnern eine frohe und besinnliche Weihnachtszeit, sowie ein glückliches und gesundes Jahr 2018.

■ Kulturzentrum Bettinger Mühle Schmelz

Weihnachtliches Chorkonzert mit dem Collegium Cantorum Saar im Kulturzentrum Bettinger Mühle Schmelz

Am dritten Advent 2017 ist der gemischte Kammerchor „Collegium Cantorum Saar“ wieder zu Gast in der Bettinger Mühle in Schmelz. Unter der bewährten Leitung von Chordirektor Dr. Wolfgang Maria Hoffmann werden in diesem Jahr nicht nur geistliche Chorwerke und bekannte Weihnachtslieder zu Gehör gebracht, sondern auch neue mehrsprachige weihnachtliche Chorliteratur aus aller Welt vorgestellt. Ergänzt wird das Programm durch Beiträge von Solisten aus dem Chor. Die einfühlsame und gekonnte Korrepetition übernimmt ein langjähriger Begleiter des CCS Thomas Lays.

Chordirektor **Dr. Wolfgang Maria Hoffmann** wirkt seit 1984 als Kirchenmusiker in der Pfarreiengemeinschaft Heusweiler. Darüber hinaus ist er seit 1990 Inhaber des Lehrstuhls für Kirchenmusik an der Theologischen Fakultät der Universität Trier. Von 1995 bis 2007 war er Dozent für Musikwissenschaft an der Folkwang Hochschule für Musik in Essen.

Im Jahre 2018 darf der Chor auf 30 Jahre erfolgreiches Chorschaffen im In- und Ausland zurückblicken, was mit besonderen Konzerten gebührend gefeiert wird. Interessierte Chorsängerinnen und -sänger sind jederzeit zur Schnupperprobe willkommen. Das Konzert findet am **17.12.2017 (Dritter Adventssonntag) um 17.00 Uhr** im Kulturzentrum der Bettinger Mühle Schmelz statt.

Der Eintritt kostet 10 €.

■ KEB im Kreis Saarlouis e.V. (Dillingen/Lebach)

06831/76020 - info@keb-dillingen.de

Bitte fordern Sie das Programmblatt 12/2017 - 01/2018 an!

Neue Integrationsprachkurse

Ab Januar in Dillingen und Lebach.

KEB-Galerie: „Was heißt hier bunt?“. Cordula von Heymann. Gegenständlich-surreal-ironische Malerei.

TIPP: Kochen in der Clique

Menü und Termin nach Absprache. 18.30 bis 21.30 Uhr. Erika Diehl. 89 € (max. 10 Personen) plus Umlage.

Tagesausflüge

Tagesausflug Lüttich

Samstag, 5. Mai, 7 bis 21 Uhr. Matthias Wolbers.

Tagesausflug Tübingen

Donnerstag, 17. Mai, 7 bis 21 Uhr. Ilona Domer. 39 €

Wallfahrt für den Frieden Lothringen/Elsass - Chagall-Bugatti-Karthäuser

Donnerstag, 7. Juni, Abfahrt: 8 Uhr in Lebach; 8.30 Uhr in Dillingen. Rückkehr: ca. 20 Uhr. Pastor Franz-Rudolf-Müller.

„Morgens auf Tour – abends daheim“ im Sommer 2018

Colmar und Obernai (17. Juli), Heilbronn (18. Juli), Aachen (19. Juli), Freiburg (20. Juli). Ilona Domer. Je 39 €

Regelmäßige Veranstaltungen

Bitte Weitersagen: Lesen und Schreiben für Erwachsene

Kurse in vertrauensvoller Atmosphäre für Frauen und Männer, die nicht oder nicht gut lesen können. In Dillingen und Lebach. 0 €

Offener Lerntreff am Grundbildungszentrum Lebach

Lesen – Schreiben – Rechnen – Computer. Jeden Montag und Mittwoch, 11.15 bis 12 Uhr. 0 €

Mama lernt Deutsch

Dienstags oder donnerstags 9.30 bis 11.45 Uhr. Einstieg möglich.

Hausmusik bei Ute Mertes - Klassik, Jazz, Tango...

Jeden Dienstag, 15 bis 17.15 Uhr. 0 €

Offener Treff für Handarbeiten

Jeden Mittwoch, 10 bis 11.30 Uhr. 0 €

Rock'n'Roll - auch für Anfänger

Jeden Mittwoch 20 bis 21.30 Uhr. Tanja Gelz. 8 €

Selbsthilfegruppe für Menschen Depressionen

Jeden Freitag 18 Uhr. 1 € Auch am 22. und am 29. Dezember.

Veranstaltungen in zeitlicher Folge

Mathe-Treff: Bruchrechnen

Samstag, 16. Dezember, 15 bis 17.15 Uhr. Sandra Philippi. 18 €

Leben MCS (Multiple Chemikalien Sensibilität) - Selbsthilfegruppe

Dienstag, 19. Dezember, 17 bis 18.30 Uhr. 1 €

Rock'n'Roll tanzen - auch für Anfänger

Mittwoch, 3. Januar, 20 bis 21.30 Uhr. Tanja Gelz. 8 €

Offener Treff für Handarbeiten

Mittwoch, 3. Januar, 10 bis 11.30 Uhr. 0 €

Die fünf Tibeter. Fünf Übungen für Körper und Geist.

5 Donnerstage, ab 4. Januar, 19 bis 20.30 Uhr. In der Yoga-Schule von Gabriele Fazio, Saarwellingen. 35 €

Begegnung Meister Eckhart

Freitag, 5. Januar, 18.30 Uhr. Egbert Mieth. 5 €

Italienische Gesprächsrunde

Samstag, 6. Januar, 10 bis 12.15 Uhr. Margret Lovisa. 7 €

Lach-Yoga

Montag, 8. Januar, 17.30 bis 19 Uhr. Maria Noss. 8 €

Nähen am Montag

7 Montage ab 8. Januar, 18.30 Uhr bis 20.45 Uhr. Ruth Engeldinger. Materialabsprache: 0157/55951199. 60 €

Nähen am Dienstag

7 Dienstage, 19 bis 21.15 Uhr, ab 9. Januar. Ruth Engeldinger. Materialabsprache: 0157/55951199. 60 €

Senioren: Strick-Stammtisch (Socken, Mützen, Schals, Handschuhe und mehr) - bei geselligem Imbiss

7 Dienstage 18.30 bis 20 Uhr, ab 9. Januar. Monika Nalbach. 42 € (ohne Material, Getränke und Schnittchen).

Aktiv gegen Osteoporose

5 Dienstage ab 9. Januar, 10 bis 11 Uhr. Yasemin Bier. 33 €

Nähen für Teenager ab 10 und Erwachsene

7 Termine mittwochs, 17.30 bis 19.45 Uhr, ab 10. Januar. Ruth Engeldinger. Materialabsprache: 0157/55951199. 60 €

Arabisch für Anfänger

12 Termine mittwochs ab 10. Januar, 17.30 bis 19 Uhr. Lamis Schmidt. 80 €

Yoga für jede und jeden

10 Termine mittwochs, 18 bis 19.30 Uhr, ab 10. Januar. Telemach Kleiß. 75 €

Französisch für den Urlaub

5 Termine mittwochs ab 10. Januar, 10.30 bis 12 Uhr. Jeanne Pöppel. 30 €

Tai Chi - Sanfte Bewegungen für Körper, Seele und Geist

6 Termine mittwochs ab 10. Januar, 16.30 bis 17.30 Uhr. Melanie Heitz. 24 €

Innere Kraftquellen nutzen durch Vorstellungskraft (Visualisation)

Donnerstag, 11. Januar, 17.30 bis 19 Uhr. Maria Noss. 8 €

Nähkurs in Lebach

7 Donnerstage ab 11. Januar, 18.30 bis 20.45 Uhr. Ruth Engeldinger. Materialabsprache: 0157/55951199. 75 €

Socken stricken und mehr - bei Kaffee und Kuchen

7 Donnerstage, 15.30 bis 17 Uhr, ab 11. Januar. Monika Nalbach. 42 € (ohne Material, aber Kaffee und Kuchen).

Info-Abend: Progressive Muskelentspannung nach Jacobson

Donnerstag, 11. Januar, 20 Uhr. Eva Petersheim. 0 €

KARWAT Injektionstechnik	Seit 1962	A. KARWAT & S. GmbH Rehgrabenstr. 1 66125 Saarbrücken
FEUCHTE NASSE Wände?		RISSE im Haus?
• Rissverpressung	• Abdichtung von Kellern und Balkonen	• Verankern, Verfüllen, Verstärken
		• Setzungs-Schadensbeseitigung
		• Beton- und Mauerwerksanierung
☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de		



IMMOBILIEN Welt

06502 9147-0



PK-Inter-Trading GmbH Immobilien
Torstr. 43 a-66663 Merzig
info@pki-immobilien.com

Zwangsversteigerung droht?
Umschuldung trotz negativer Schufa oder
ZV-Vermerk im Grundbuch möglich!
Mehr Info unter: 06861 - 93 81 689



STELLEN Markt

06502
9147-0

Wallerfangen (Ortsteil)
Zuverlässige Haushaltshilfe für gepflegten
2 Personen Seniorenhaushalt, 3-4 Stunden/Woche gesucht.
Telefon: 068 37/90 19 64

**Austräger/in für Bild am Sonntag
in St. Barbara/Ittersdorf/Düren
ab sofort gesucht!**

Bild
am Sonntag

Sehr gute Bezahlung + Prämien! Gut geeignet auch für Hausfrauen
oder Rentner!
Tel. 0176 - 17 77 42 02

**HOTEL
BREITENBACHER HOF**
Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-
Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 07443/96 62-0
Fax 07443/96 62 60

*Erleben Sie den
farbenprächtigen Herbst ...*

Schwarzwald – Sicher, herzlich und einfach gut!

„Verwöhnwoche“
Termin: 2. bis 26. November 2017
7 Übernachtungen mit HP, tägl. kalt/warmes Frühstücksbü-
fett, Menüwahl aus 3 Gerichten mit Salatbüfett, 3x Kaffee und
Kuchen, 1x Teilmassage, 1x festliches 6-Gang-Menü

7 Übernachtungen mit HP p.P. ab **393,-€**

„Die kleine Auszeit“
Buchbar von Donnerstag oder Freitag bis Sonntag, 2 oder 3
Übernachtungen mit Halbpension, 1x festliches 6-Gang-Menü,
1x Kaffee und Kuchen, 1x kl. Flasche Wein, 1x Obstteller

2 Nächte p.P. ab **163,-€**

„Schwarzwaldversucherle“
Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag

4 oder 5 Nächte mit HP p.P. ab **227,-€**

Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage,
zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich
neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungs-
reiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit
frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage
www.hotel-breitenbacher-hof.de oder
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!

HEIMAT NEU ENTDECKEN



**Treffpunkt
Deutschland.de**

Mit den kostenlosen Reisemagazinen
der Treffpunkt Deutschland Reihe
erhalten Sie den perfekten Begleiter
für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

WALLERFANGEN

**Urlaub im Rotweinparadies Ahrtal
Ferienwohnung „Himmelchen“
im romantischen Ahrweiler**

Schön eingerichtete Ferienwohnung (F****)
in Ahrweiler für 2 – 4 Personen,
direkt am Ahr-Rad-Wanderweg und
10 Gehminuten zum mittelalterlichen Stadtkern,
49,- € pro Nacht inkl. Nebenkosten, Endreinigung
und Umsatzsteuer, zzgl. Gästebeitrag
der Stadt: 2,50 € pro Person und Nacht).

Einzelunternehmung Karl Heinen · Delderstraße 33
53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler, Ortsteil Ahrweiler
Tel.: 02641/36076 oder Mobil: 0160 1714841
Mail: h.pacyna@web.de · Net: www.himmelchen.de



ABSCHIED nehmen

06502
9147-0

Für die erwiesene Anteilnahme
und die trostreichen Worte an-
lässlich des Todes unseres lieben
Verstorbenen

Gerhard Wallerich
sagen wir herzlichen Dank.

Im Namen aller Angehörigen
Hildegard Wallerich
geb. Schütz

Ihn, im Dezember 2017



H&S Natursteinprodukte GmbH

Eigene Herstellung von:

- GRABMALE & ZUBEHÖR
- INNEN- & AUßENTREPPEN
- FENSTERBÄNKE, TISCHE
- KÜCHENARBEITSPLATTEN

Treppenstraße 45, Wadgassen, ☎ 06834-460381
Steine aus der Natur stilvoll veredelt



Weihnachtsgrüße

Haar Schnitt

 designed by Natalie
Sonnenstraße 19
66798 Wallerfangen
Tel. 06831 / 60156

*Ein besinnliches Weihnachtsfest
 und alles Gute für das Jahr 2018
 wünschen wir allen
 Kunden, Freunden und
 Bekannten.*

*Natalie, Saby, Ljubov,
 Melanie, Celine & Adrijana*




Andrea Regner
 Prakt. Tierärztin

Geilfanger Straße 50
 66798 Hemmersdorf
 Telefon 06833 277
 Telefax 06833 3730163
 info@tierarztpraxis-regner.de

**Das Team der Tierarztpraxis Hemmersdorf
 wünscht allen Fellnasen und ihren Besitzern
 eine frohe und besinnliche Weihnachtszeit
 und einen guten Start in das neue Jahr!**





Miele
 IMMER BESSER

W1 Classic
 Miele Qualität
 zum attraktiven Preis

Miele. Für das, was wir besonders lieben.
**Irgendwann ist es einfach Zeit
 für eine Miele.**

- **DirectSensor** – einfache Bedienung per Fingertipp.
- **CapDosing** – dosieren Sie Spezialwaschmittel, Weichspüler und Additiv einfach mit Portionskapseln.
- Herausragende Qualität und Lebensdauer.
Made by Miele.

W1 Classic WDB 030 WPS
nur 799 €

Mehr Informationen bei uns:

Meister-Kundendienst, auch für nicht bei uns gekaufte Geräte!

MOSBACH

ELEKTROFACHGESCHÄFT INSTALLATION REPARATUR SERVICE

66701 Beckingen · Waldstraße/Ecke Sankweg
 Tel. 06835 93020, Fax 06835 93585
www.elektro-mosbach.de
verkauf@elektro-mosbach.de



*Wir wünschen allen
 unseren Kunden ein
 frohes Weihnachtsfest
 und ein gutes,
 sauberes Jahr 2018*

MERZIG LEUCHTET AUF



Merziger Weihnachtsmarkt

„Merziger Weihnachtsmarkt am Stadthaus“
30. November - 24. Dezember, täglich ab 11 Uhr

Programm vom 14. bis 20. Dezember

Donnerstag, 14.12.

16:00 Uhr Marionettentheater
17:00 Uhr Jugendorchester
Bietzen-Merchingen
18:00 bis Eric Maas
21:00 Uhr
ab
18.30 Uhr VHG After Work Party

Freitag, 15.12.

16:00 Uhr Marionettentheater
18:00 Uhr Stadtrundgang mit dem
Nachtwächter
18:00 bis Gospelchor des Intensiv-
21:00 Uhr theaters Saarbrücken

Samstag, 16.12.

11:00 Uhr Merziger Kinderwinter:
Sonni Sonnenschein
12:00 bis Benefizaktion des
16:00 Uhr Bürgermeisters zugunsten
der Merziger Tafel
15:00 Uhr Marionettentheater
17:00 Uhr Marionettentheater
18:00 bis „Perlregen“
21:00 Uhr

Sonntag, 17.12.

15:00 Uhr Marionettentheater
15:00 bis Zauberhafte
18:00 Uhr Kutschfahrten
ab Bastelnachmittag für
16:00 Uhr Kinder
17:00 Uhr Marionettentheater
18:00 Uhr Feuershow
18:30 bis Joe Perez
21:00 Uhr

Montag, 18.12.

16:00 Uhr Marionettentheater
19:00 Uhr Musikverein „Loreley“
Brottdorf

Dienstag, 19.12.

16:00 Uhr Marionettentheater
18:00 Uhr ton:art Schwemlingen

Mittwoch, 20.12.

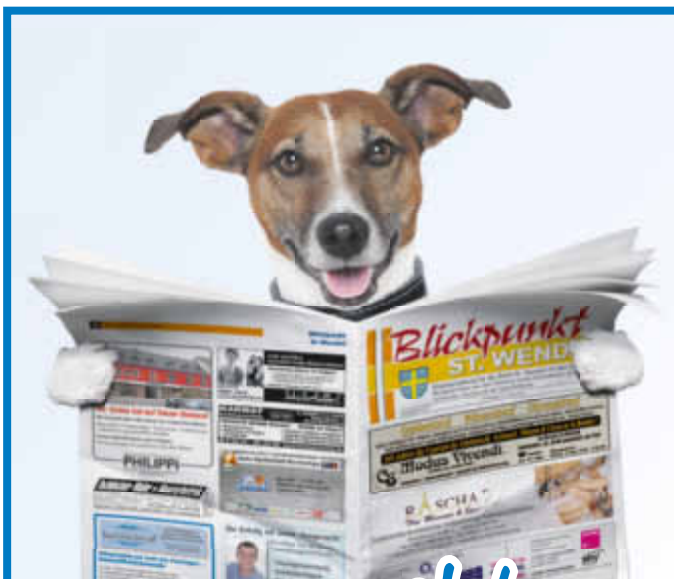
16:00 Uhr Marionettentheater
19:00 Uhr Musical-AG des Peter-
Wust-Gymnasiums Merzig

Medienpartnerschaft mit
LINUS WITTICH Medien KG

m
merzig



LINUS WITTICH
Lokal informiert, Druck, Internet, Mobil.



gesucht & gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

- Gartengestaltung • Neuanlage
- Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
- Baumfällung • Rodung • Zaunbau
- Entrümpelung • tr. Brennholz

www.galabau-holzworm.de, Tel.: 06834/54970

Wir überspielen Super8, Videokassetten, Tonbänder, LP, MC, Fotos, Dias auf DVD. Wir filmen Ihre Feier! Computerservice! T: 06825/8006088, www.medien-puzzle.de

Suche Pelzmantel-/jacke (guter Zustand), Perlenkette, Münzen, Kristallgläser, Fotoapparate und Briefmarken. Tel. 0151 /15790013

Netter Sammler kauft Modelleisenbahnen (aller Art u. Menge) sowie **Modellautos**. Zahle Spitzenpreise ! Tel.: 06831/9528878 od. 0174/3232959

Garagen-Flohmarkt in Köllerbach, Grubenstr. 31, am Samstag, 16.12. von 11 - 17 Uhr, gr. Auswahl

SAARBERG Grubenlampen, Steiger Bekleidung, Uniformen, Orden, Urkunden, Bergmann Kalender, Werkzeuge, Bandit Maschine, Stockwinde, Hubzug, gesucht von Tel. 06806 - 938 5044

BAUMFÄLLUNG

Baumgipfelung und Heckenschnitt mit Abtransport. Schmidt, Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707

Frank Morel, Alleinunterhalter. Duo/Trio/Quartett, deutsche/intern. Tanz- und Partymusik, 60/70/80er bis akt. Charts, DJ, Show. www.frankmorel.de. Tel. 06866/849

Entrümpelung/Räumung von Häusern u. kompl. Anwesen (besenrein) Ankauf von Hausrat u. Mobiliar, saarlandweit seit 20 Jahren. **Fa. Schilden, T. 06837/909858 www.faschilden.de**

Suche altes Hercules-Mofa, das evtl. schon jahrelang vergessen in Keller, Garage, Schuppen rumsteht, auch wenn es nicht mehr anspricht, evtl. alte Kreidler, 50er Hercules u. Tel.: 06821/4016032 ab 19 Uhr o. 0152/29309496

Auto aus 1. Hand gesucht von ält. Dame od. Herrn, evtl. Corsa, Golf, Peugeot 106 od. anderes bis 1.200 €, auch ohne TÜV, bzw. längerer Stillstand in der Garage. Tel. 06821/4016032 ab 19 Uhr o. 0152/29309496

Alleinunterhalterin "Melanie" mit langjähriger Erfahrung, sorgt für die richtige Stimmung zu allen Anlässen, mit Keyboard u. Gesang. Info: www.melo-musik.de T: 06834/953060

Achtung! Altes gegen Bares für Pelze, Taschen, Schmuck, Armband-/Taschenuhren, Bernstein u. Koralle, Münzen, Zinn, Bestecke, Porzellan u. alte Möbel. Tel.: 06826/8269280 od. 0160/8020207

Kaufe alles Alte! Möbel, Bilder, Porzellan, Militaria, Uhren, Münzen u. Schmuck aller Art. Ganze Nachlässe. Zahle bestens. Karl Buchert, Tel. 06826/53248

ANTIK & SAMMLERWELT

sofortige Barauszahlung für: Bruch-, Zahngold, Silber, Platin, Zinn, Versilberes, Modeschmuck, Bernstein, Münzen, wenig getragener Schmuck zum Weiterverkauf. Markenglas und -Porzellan (Services, Einzelteile + Figuren) uvm. Tisch-/Bettwäsche, Glas, Sachbücher, altes Spielzeug, Opas Kriegssandedenken, **gerne auch ganze Nachlässe**. Auf Ihren Anruf freuen sich Dipl.-Betr.-Wirtin (FH) Susanne Kirmberger & Team, Illingen, Hauptstr. 24, ggü. Sparkasse. Tel. 06825/4999355

Wadg.-Hostenbach. Schöne 2 ZK/Dusche, 47 qm, m. EBK, SAT/Telefonanschl., ideal f. Single o. älteres Paar, behindertenger., keine Treppe, eigener Zähler f. Strom, Wasser, Fernwärme, EG, sep. Eing., m. Fliesen, Laminat, Rauputz. Sehr guter Zustand, gute Verkehrsanb., KM 400,- € + NK + 3 MM KT. Tel. 0157/86082795

Kaufe Pelze, Gold-/Silberschmuck und Münzsammlungen aller Art sowie Orientteppiche, Modeschmuck, Porzellanfiguren, Geschirr und Musikinstrumente. Tel.: 06834/55736 o. 0171/5281839

Suche dringend Wohnwagen oder Wohnmobil, Tel. 0171/3849550

Neuwertiges Elektromobil zu verkaufen. VB. Tel. 06834/61262

Kaufe gebr. Pelze, bevorz. Nerz u. Accessoires sowie kpl. Nachlässe. Zahle gut u. bar. Tel. 0157/79249356

Suche altes Moped (Zündapp, Hercules, Honda) oder altes Motorrad. Tel. 0170/8118776

9 junge legereife Hühner günstig abzugeben. Tel. 06831/52695

Arbeiten an Dach, Wand, Fassaden, Reparatursofortdienst Tel. 0172/919297

UTH, Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen aller Art (Betrieb u. Hallen). T: 06861/9083421 od. 0151/17285336

Kaufe Gold- u. Silbermünzen sowie Edelmetallschmuck. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

Modelleisenbahnen u. Modellautos gesucht. Zahle fair. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

Größte Flohmarkthalle in der Region

Besuchen Sie uns: Mo.-Sa. 9-18 Uhr, Überherrn, Nauwies 15 www.troedel-center.de Wir kaufen kompl. Nachlässe. Fa. Schilden. T. 06836/9198444

Merch-/Wem-/weiler, EFH: 1 1/2 freist., ruh. Lage, ca.135 m², zentral: Rewemarkt/Bäck./ÖPNV.: NK-SB-IIIin., 6 Zi., 2 Kü. + 2 Bäd. neu, 3 KeR., Gas-Hz. neu/, EG: behin-ger., gr. Garage, gr. Garten, Terr., 2 Stellpl., an solv. Mieter, NR, ab 03.2018 Tel. 06825-9232046

Wohnung in Köllerbach ab sofort zu vermieten, 2 1/2 Zimmer, EBK, Bad, Abstellraum Balkon, 60 m². 2 MM Kautio. Tel. 015123500512

Hausmeisterservice Michael Dörr, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt, Betreuung Mehrfamilienhäuser, Tel. 0163/2511968

Seit über 30 Jahren

Treppenlifte

neu ab 3.490,- €

kostenlose Beratung vor Ort, Partner v. Krankenkassen & Behörden

Rehmittel aller Art
z. B. Pflegebetten - Rollstühle
- Badewannenlifte - Scooter

Agesa · kompetent
· seriös
· preisgünstig

© 06898/93398-0 • © 0681/35031
www.agesa.de

Einfach buchen über:
www.wittich.de/Objekt10301

erscheint ab 25,- Euro in über
222.150
saarländischen Haushalten



Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Ihre private Klein-Anzeige erscheint in:

Kreis Merzig-Wadern: Mettlach, Perl
Kreis Neunkirchen: Eppelborn, Illingen, Merchweiler, Ottweiler, Schiffweiler
Regionalverband Saarbrücken: Heusweiler, Riegelsberg, Geislautern, Ludweiler, Lauterbach, Friedrichsthal, Püttlingen, Sulzbach
Kreis Saarlouis: Bous, Dillingen, Ensdorf, Lebach, Nalbach, Rehlingen-Siersburg, Saarwellingen, Schwalbach, Wadgassen, Wallerfangen
Saar-Pfalz-Kreis: Blieskastel
Kreis St. Wendel: St. Wendel, Marpingen, Namborn, Nohfelden, Oberthal, Tholey, Freisen

Europaallee 2 · 54343 Föhren
Telefon 06502 9147-0
Fax 06502 9147-250

AUSVERKAUF wegen Besitzerwechsel
LAMPEN KÄTNER GmbH
 St. Wendel Tholeyer Str. 56
 Dillingen Friedrich-Ebert-Str. 75
 Tel.: 0 68 51 / 66 74
 Tel.: 0 68 31 / 7 37 02

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage der Kreissparkasse Saarlouis.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage der Kreissparkasse Saarlouis.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Ihr Kaffee schmeckt noch besser, wenn Sie ein Produkt genießen, das den Bauern, die es angebaut haben, auch faire Erlöse einbringt. Entscheiden Sie sich für Kaffee aus **Fairem Handel** – ein Plus zum Genuss.

www.brot-fuer-die-welt.de

Brot für die Welt
www.brot-fuer-die-welt.de

WITTICH MEDIEN **LINUS WITTICH**
 Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich berate Sie gerne

Mark Scheibel

Ihr Ansprechpartner vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?
Mobil: 0171 5386019
 m.scheibel@wittich-foehren.de
 www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



Foto: Juliane Ehrlich

Fair Play for Fair Life

Wir fördern Bildungs- und Ausbildungsprojekte. Ihre Spende gibt jungen Menschen eine Chance.

Konto 500 500 500
 Postbank Köln
 BLZ 370 100 50
www.brot-fuer-die-welt.de



Sie wollen überzeugende Leistungen für Ihr Geld
Wir bieten Ihnen starken und günstigen Kfz-Schutz.

mobil kompakt von AXA bietet Ihnen starken und erstaunlich günstigen Kfz-Schutz. Genießen Sie große Sicherheit und ein absolut überzeugendes Preis-Leistungs-Verhältnis!

Maßstäbe / neu definiert

AXA-Generalvertretung
Stolz & Stolz OHG
 Weingartstraße 21
 66798 Wallerfangen
 Tel.: 0 68 37 / 901 760

Termine nur nach tel. Vereinbarung

CONTAINER RITZ

- Container 1,5 m³ - 30 m³
- Bagger- und Erdarbeiten
- Baustoffe • Aktenvernichtung
- Annahme von Abfällen
- Asbestentsorgung

Höhenstraße 9 • Reisbach - Tel.: 0 68 38 / 8 10 14

RIEMANN'S ÖKOÄPFELVERKAUF

Äpfel & Birnen direkt vom Erzeuger aus dem Alten Land aus der Umstellung auf den ökologischen Demeter-Landbau



Verkauf am Montag, dem 18.12.2017

Birnen.....2,5 kg = 6,00 € Elstar.....9,5 kg = 25,00 €
 Topaz, Jonagold, Boskoop,
 Braeburn, Fuji, Gala 10 kg = 25,00 €
 Heide-Kartoffeln (kein Bio) Sorte Belana..... 12,5 kg = 8,00 €

09.55 Uhr Ihn - Bushaltestelle Dorfmitte 10.45 Uhr Gisingen - Kirche
 10.15 Uhr Rammelfangen - Kirche 11.05 Uhr St. Barbara - Kirche
 10.25 Uhr Kerlingen - Kirche 11.20 Uhr Wallerfangen - Rathaus

Öko - Obstbau Riemann, 21635 Jork, ☎ 04162/5291

Nächster Verkauf am 15. Januar 2018



Allen unseren Kunden, Mitarbeitern und Freunden unseres Hauses wünschen wir eine besinnliche Weihnachtszeit und viel Glück und Gesundheit für das neue Jahr.

Bildung | Fahrschule | Kfz-Sachverständige
 Güterbahnhofstraße 17a-19 | 66740 Saarlouis
 06831 953-0 | saarlouis@gfu.com www.gfu.com

JACOBY
FAHRSCHULE
 aller Klassen
Saarlouis-Dillingen-Beumarais

Wir bieten mehr:
Vom 04.12.17 - 21.12.17
 erhalten sie bei der Anmeldung
 die **Lernapp gratis.**
 Das Angebot ist auch als
Geschenkgutschein erhältlich.

Eigene EH-Kurse und Sehteststelle
 * Ausgenommen Klasse C und D

06831-60220
 Infos unter: 0171-7733647

Broschüren
günstig drucken

Kräftig sparen bei Magazinen, Broschüren, Hochzeits-, Jubiläums- und Vereinszeitungen u.v.m.

- ✓ Ab 1 Exemplar lieferbar
- ✓ Stückgenau online bestellbar
- ✓ Unkomplizierte Datenanlieferung

Uns reicht schon ein PDF - den Rest erledigen wir!

flyerdruck.de
 09191 72 32 88
 info@LW-flyerdruck.de
 www.LW-flyerdruck.de

Seit über 100 Jahren für Sie da
Bestattungen Ritter
 Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76
 Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38
 ☎ 01 63 / 3 93 79 76

Beratungstermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com

Wir helfen Ihnen im Trauerfall
 Erd- u. Feuerbestattungen
Bestattungen LOUIA
 Wallerfangen • Tel.: 0 68 31 - 6 03 59

UTE'S
MENÜ
 &
PARTYSERVICE

DIE RICHTIGE ADRESSE FÜR FEIERN JEDLICHER ART

UTE KLÖSEL • BLAUFELSSTR. 14
 66798 ST. BARBARA
 TEL. 06831/62403
 HANDY 0173/3088412

Reichert

Wir machen Ihren Boden begehbar!

WIR VERLEGEN

Teppich	Tel.:	0 68 31 / 6 27 60
Laminat	Mobil:	0163 / 4 78 78 52
PVC-Beläge	Fax:	0 68 31 / 64 34 17
Parkett	Kirchhofstr. 38	
Linoleum	66798 Wallerfangen	

Holzfußböden - Parkett

- alt und neu • schleifen und versiegeln •

Seit 1960 ... durch Erfahrung gut!

Ralf und Heinz Friedrich • Hüttersdorf
 ☎ 0 68 87/24 26 • 0160/3 33 29 22

Wasserschadensanierung • Komplettbäder
Heizung • Sanitär • Notdienst

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186
 Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage vom HHG Gewerbeverband Wallerfangen.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage des Entsorgungsverbandes Saar.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Mechthilde Lehnhoff
 Psychologische Beraterin

Ein Kennenlernen zum Überqueren der Brücke des Lebens, symbolisiert durch:

Tanz Dynamik Wahrnehmung Erneuerung

Ausdrucksanz • Psychologische Beratung • Sozialpädagogische Familienhilfe
 Dürerer Str. 6a, 66802 Überherrn- Oberfelsberg • Tel. 06837 9099390 • Termine nach Vereinbarung

50 Jahre

RADIO JACOB electronic shop
ELKE JACOB

66763 DILLINGEN-PACHTEN
 Maximinstraße 43
 Telefon 0 68 31 / 7 12 70

Partner von **EURONICS**
 best of electronics!

Kundendienst und Ersatzteile

- SAT-Anlagen
- Fernseher
- Video
- HiFi

Waschmaschinen • Trockner • Kühlschränke • elektr. Haushaltsgeräte •

DRYTEC Saar

IHR EXPERTE FÜR WASSERSCHÄDEN

- Sanierung von Wasserschäden
- Leckageortung
- Feuchtigkeitsmessung
- Trocknung von Neubauten
- Schimmelbeseitigung & Desinfektion

DRYTEC Saar | Pärweg 12a | 66802 Überherrn
 Tel.: 06837-9097055 | +49 6836-9679991 | +49 152-23482315
 Email: info@drytec-saar.de | Internet: www.drytec-saar.de

Be dach ung

Martin Harpers

- Zimmerer- und
- Dachdeckermeister
- Bedachung
- Fassadenbau

Betrieb: 66802 Altforweiler Industriegelände
 Tel.: 0 68 36 - 31 16

www.martin-harpers.de
 Büro: 66798 Wlfg.-Rammelfangen Weingartstraße 9a
 Tel.: 0 68 37 - 7 42 37